ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА ООО АЖД ПРАГА ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2013/2014

1. 10. 2013–30. 9. 2014

PRAHA

ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА ООО АЖД ПРАГА ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2013/2014

1. 10. 2013–30. 9. 2014

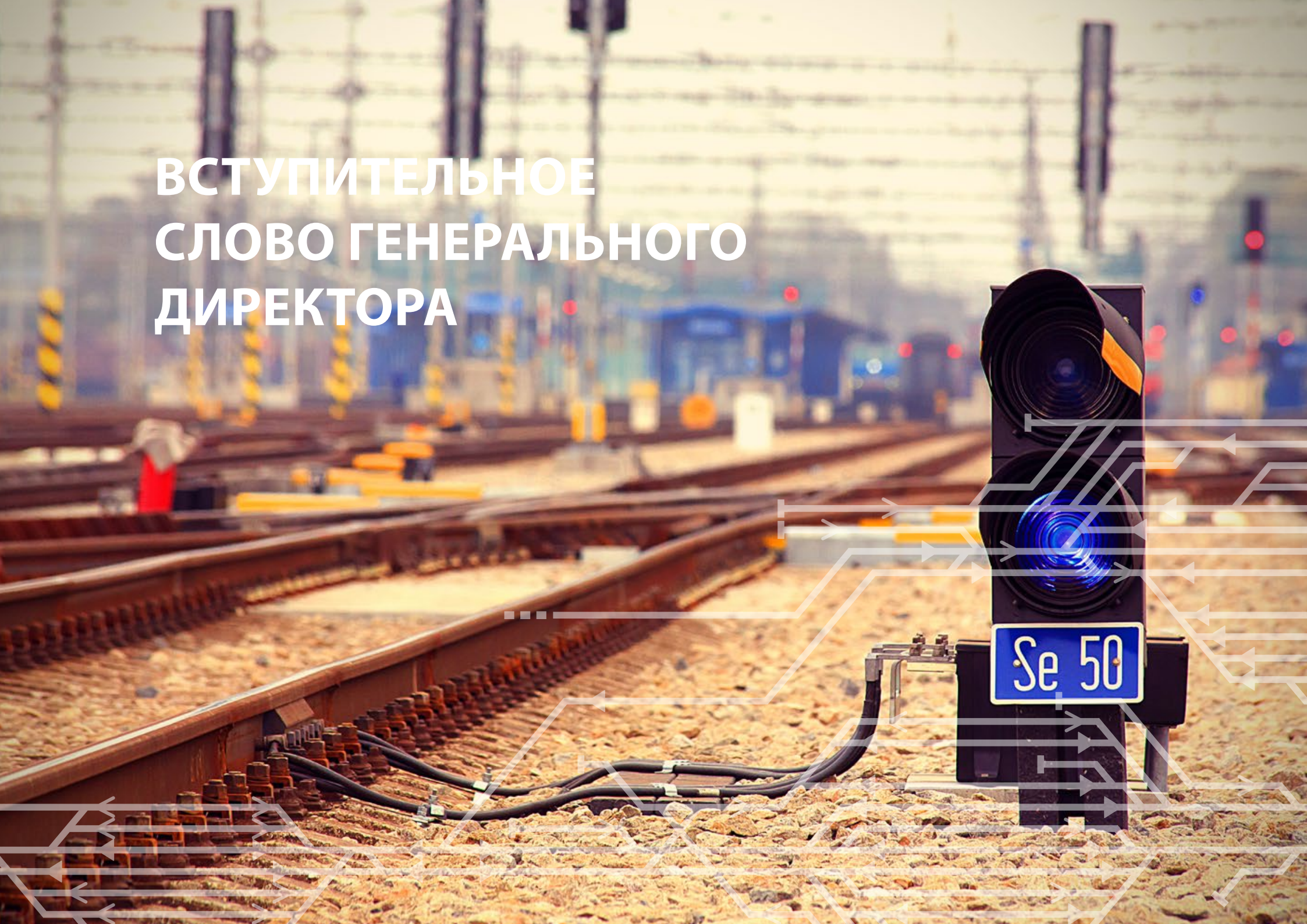
PRAHA

ČD
PRAHA

СОДЕРЖАНИЕ

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА 4
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ 8
КТО МЫ 16
ТОРГОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 18
ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ 25
ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 27
МОНТАЖНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 31
ДИВИЗИЯ ТЕЛЕИНФОРМАТИКИ 35
ДИВИЗИЯ АВТОМАТИЗАЦИИ АВТОДОРОЖНОЙ ТЕХНИКИ 38
ДИВИЗИЯ СЕРВИСА ТЕХНИКИ СВЯЗИ И СЦБ 41
ЗАВОД СНАБЖЕНИЯ И СБЫТА ОЛОМОУЦ 43
АЖД ПРАГА, МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ВНЕШНИЕ ОТНОШЕНИЯ 47
ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 51
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОБЩЕСТВА 54
ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА 69

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА



УВАЖАЕМЫЕ КОМПАНЬОНЫ, ТОРГОВЫЕ ПАРТНЕРЫ, КОЛЛЕГИ, УВАЖАЕМЫЕ ДРУЗЬЯ!

Я с радостью обращаюсь к Вам по случаю издания Отчета о результатах деятельности общества АЖД Прага за хозяйственный год 2013/2014, который в соответствии с законодательством представляет собой динамику развития общества за данный период. Открытость нашего исключительно чешского предприятия мы доказываем публикацией ряда информаций, которые мы предоставляем сверх законных требований. Также в истекшем году мы навязали на позитивные результаты деятельности лет прошедших, и этот год мы можем отнести к одному из самых успешных. И в это сложное время мы находимся в довольно хорошем экономическом и финансовом состоянии и постепенно выполняем стратегическую программу в технической и торговой области. В годовом отчете мы стараемся предоставить Вам информации обо всех областях деятельности предприятия. В части с таблицами Вы найдете результаты хозяйственной деятельности, расписанные по статьям. Сейчас я хочу поблагодарить всех Вас, специалистов нашего общества, торговых партнеров, компаньонов, друзей и также и тех, кто наше общество знает и болеет за него. Без Вас наше общество с трудом бы могло существовать и заниматься предпринимательской деятельностью.

Объем деятельности АЖД Прага за отчетный период был направлен, прежде всего, на заграничные рынки. Мы старались выполнить одну из наших стратегических целей – увеличить объем экспорта и сбалансировать объемы активной деятельности дома и заграницей. Самым большим вызовом для нас был рынок Турции. Два заказа в области железнодорожного транспорта и один заказ, начинающийся в области автодорожной телематики, поставили Турцию на одно из передовых мест в нашей заграничной торговле. Очень важным является и будет и в следующем году продолжение работы и успешное окончание этих заказов. Выгодным преимуществом между конкуренцией для нас были, есть и будут собственная высококачественная технология, комплексное техническое решение, далее гибкость, действенность и смелость – все этого было достаточно в прошлом году, и мы становимся все более признанными партнерами наших заказчиков из рядов государственных институций, а также строительных и технологических фирм. Поэтому здесь очень важно отметить деятельность, прежде всего, завода Техника – его коллектива специалистов по разработкам и проектантов, которые не только дома, но и в других странах, приспосабливают наши системы требованиям и условиям заграничных заказчиков. В области техники мы продолжаем внедрение полностью электронного поста ESA 44 с новыми функциями. Этот пост был установлен также на ряде заграничных объектов. Новые электронные элементы, интерфейс к новым LED светофорам и LED индикаторам, а также к элементам в парке путей, все это является основой успеха нового поста. Современные путевые устройства, и прежде всего полностью электронная составная переездная система PZZ-J – это успехи истекшего года. Новая поездная сигнализация, новые системы коммуникации, передачи и информирования, и в не последнюю очередь и собственный ETCS L2, который был введен в эксплуатацию

на нескольких участках, являются основными краеугольными камнями технического развития. Другой, не менее важной технической системой, представляется автоматическое управление движением, в соответствии с планируемым графиком, и отдельное решение конфликтных ситуаций. Мы верим, что в этом году система будет введена в испытательную работу, и в короткие сроки принесет столь необходимое снижение количества обслуживающего персонала, а также повышение эффективности, гибкости и скорости организации железнодорожного движения.

В области автодорожной телематики уже на протяжении нескольких лет имеет место существенное увеличение оборота. В общем обороте общества значительная доля принадлежит заказу в азербайджанском Баку, это самый крупный и важный заказ за всю историю дивизии. Мы верим, что и пражский тунель Бланка после окончания строительства станет визитной карточкой высокого уровня технологий АЖД Прага. Мы уделили большое внимание и поставке технологий на метрополитен на трассу V. A с Дейвиц до Мотола, сроки окончания строительства будут соблюдены.

В истекшем году хотелось бы отметить и роль монтажных и производственных заводов, а также центра логистики в Оломоуце. Их взаимодействие было решающим для окончания важных заказов дома и заграницей. Производственный завод в Брно, кроме собственных изделий, успешно работал на проекте производства микроскопов для общества «FEI Company».

Все более значимую роль в нашем обществе играет дивизия Сервиса техники связи и СЦБ. Преобразования и замена софтвера, сервисный ремонт, дополнение функций, контроль работы наших систем и оценивание ошибочности и надежности – это основные виды деятельности данной дивизии. Успешная деятельность дивизии дала возможность дирекции общества доверить ей реализацию некоторых заграничных проектов в Сербии, Черногории и Македонии.

Торговая деятельность общества осуществлялась на двух основных уровнях – дома и заграницей. Дома мы сосредоточили свою деятельность на роль партнера всех строительных фирм, которые осуществляют или хотят осуществлять деятельность в области рынка железнодорожных технологий. В заграничной области в настоящее время мы поставляем технологии или активно работаем почти в двадцати странах мира.

Также область телекоммуникации совместно с дочерними предприятиями «Radom» и «DCom» нашла свое место на рынке и пришла с собственными технологиями и системами.

Информации об организационной структуре общества, а также о деятельности отдельных заводов и дивизий предоставляют последующие части данного годового отчета.

Существенным образом позитивному развитию хозяйственной деятельности общества, особенно в области телекоммуникации, проектирования и обучения, способствовали также общества с имущественным участием АЖД Прага.

В 2013/2014 гг. мы принимали активное участие в работе европейских и отечественных организаций и институций, таких как UNIFE, UNISIG и другие. Наши высококвалифицированные специалисты, прежде всего с завода Техника, приняли участие в работе ряда европейских экспертных групп.

АЖД Прага не забывает и на область общественной активной деятельности. Мы помогали наши согражданам с гандикапом при помощи дарственных фон-

дов «Kociánka» и «Jedličkov ústav», мы оказывали поддержку различным культурным, спортивным акциям и конкретным спортсменам.

Ежегодно наше общество уделяет большое внимание позитивному образу в средствах массовой информации и рекламе нашего вида деятельности. Мы издаем не только журнал для наших работников, но и ежеквартальный журнал «Reportér», который уже давно перешел за границы АЖД Прага и стал железнодорожным журналом для широкого круга читателей. А также видеожурнал „Pozor vlak“ является такой программой, которую передают и некоторые телевизионные станции.

Мы принимали также активное участие в международных выставках и ярмарках в Берлине, Стамбуле, Белгороде, Пловдиве, Баку и других, что также укрепило положение АЖД Прага на заграничном рынке.

Также позитивной является участие наших специалистов в конференциях, и это не только в Чешской Республике, но и заграницей.

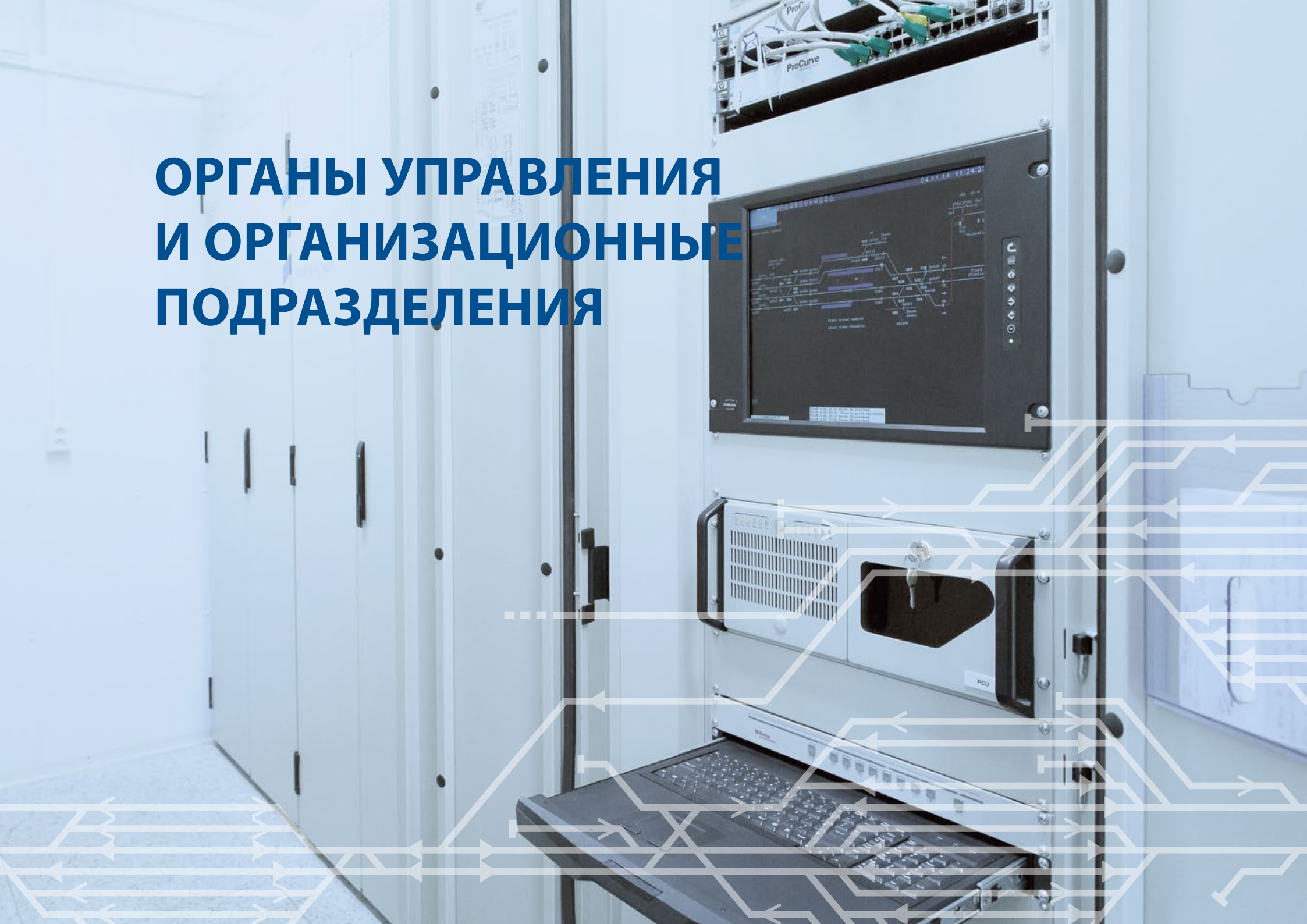
Уважаемые друзья!

Меня очень радуют позитивные результаты 2013/2014 гг., я хорошо осознаю, что без способных и лояльных работников, торговых партнеров, заказчиков и друзей позитивные результаты бы не были. Поэтому еще раз благодарю Вас за работу, поддержку и доверие.

Инж. Зденек Хрдле

секретарь общества и генеральный директор

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ



ООО АЖД Прага (идентификационный номер 48029483) является исключительно чешской фирмой, которая на протяжении длительного времени находится в собственности стабильной группы владельцев. Согласно торговому кодексу Чешской Республики – это общество с ограниченной ответственностью. Оно записано в торговом реестре, веденном Городским судом в г. Прага, отдел Ц, вставка 14616. С точки зрения правовой и хозяйственной общество является единым правовым субъектом.

От имени общества выступают, согласно общественному договору, три секретаря. Каждый из секретарей имеет право выступать от имени общества самостоятельно.

Для обеспечения главных функций управления и общих функций создана дирекция общества, которая управляет и координирует деятельность, обеспечивает реализацию предмета предпринимательской деятельности.

Трудовые правоотношения в обществе за отчетный период осуществляются в соответствии с действующим законодательством Чешской Республики и действующим Коллективным договором.

Органы и представители общества в этом годовом отчете приведены на состояние ко дню 30 сентября 2014.

ОРГАНЫ ОБЩЕСТВА

на 30. 9. 2014

ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ

СЕКРЕТАРИ

Инж. Зденек Хрдле
генеральный директор общества

Инж. Роман Юржик
технический директор

КОНТРОЛЬНЫЙ СОВЕТ

Даниела ВЕСЕЛА
директор завода Снабжения и сбыта Оломоуц

Инж. Мирослав КОЗАК
финансовый директор

Петр РОТТ
компаньон

ДИРЕКЦИЯ И МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ ОБЩЕСТВА

ООО АЖД Прага
Жировницка 2/3146, 106 17 Прага 10
Телефон: 267 287 111
E-mail:info@azd.cz
Интернет: www.azd.cz

Генеральный директор
Инж. Зденек ХРДЛЕ
Телефон: 267 287 201

Торговый директор
Инж. Петр ФАЛТУС
Телефон: 267 287 416

Финансовый директор
Инж. Мирослав КОЗАК
Телефон: 267 287 190

Технический директор
Инж. Роман ЮРЖИК
Телефон: 267 287 361

Монтажный и производственный директор
Мирослав ГОРА
Телефон: 267 287 444

Директор по имущественному участию
Инж. Иржи БАТЬКА
Телефон: 267 287 203

Торговый директор по автодорожной телематике
Инж. Владимир КЕТНЕР
Телефон: 267 287 234

Директор по зарубежному маркетингу и торговле
Инж. Петр ЖАТЕЦКИ
Телефон: 267 287 263

Директор по европейским вопросам
Инж. Владимир КАМПИК
Телефон: 267 287 437

Персональный менеджер
Инж. Мирослав СОВАК
Телефон: 267 287 754

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ

ЗАВОД ТЕХНИКА

Директор завода
Инж. Карел ВИШНЕВСКИЙ
ООО АЖД Прага, завод Техника,
ул. Жировницка 2/3146, 106 17 Прага 10
Телефон: 267 287 223

Заместитель директора по исследованию и разработке
Инж. Антонин ДИВИШ
Телефон: 267 287 364

Заместитель директора завода по проектированию
Инж. Иосиф БОРЕЧЕК
Телефон: 267 287 259

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЗАВОД БРНО

Директор завода
Инж. Иолана ГОРСАКОВА
ООО АЖД Прага, Производственный завод Брно,
ул. Кржижикова 32,
612 00 Брно – Кралово Поле
Телефон: 549 122 101

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЗАВОД ОЛОМОУЦ

Заместитель по экономике
Инж. Станислав СЛАВИЧЕК
уполномочен выполнять должность директора завода
ООО АЖД Прага, Производственный завод Оломоуц
Рогаче з Дубе 6, Р. О. Бокс №. 13,
772 11 Оломоуц 2
Телефон: 585 113 510

МОНТАЖНЫЙ ЗАВОД КОЛИН

Директор завода
Инж. Вацлав ПАРЖИЗЕК
ООО АЖД Прага, Монтажный завод Колин,
Полепска 724, 280 02 Колин IV
Телефон: 321 720 692

МОНТАЖНЫЙ ЗАВОД ОЛОМОУЦ

Директор завода
Инж. Зденек БЕБАР
ООО АЖД Прага, Монтажный завод Оломоуц,
Ираскова 5, 772 00 Оломоуц
Телефон: 585 113 660

ЗАВОД СНАБЖЕНИЯ И СБЫТА ОЛОМОУЦ

Директор завода
Даниела ВЕСЕЛА
ООО АЖД Прага, Завод снабжения и сбыта Оломоуц,
Железнични 1,
772 10 Оломоуц
Телефон: 585 113 210

ДИВИЗИЯ ТЕЛЕИНФОРМАТИКИ

Директор дивизии
Павел ЗАЛЕСКИ
ООО АЖД Прага, дивизия Телеинформатики
Украинска 4, 101 28 Прага 10 – Вршовице
Телефон: 274 012 612

ДИВИЗИЯ СЕРВИСА ТЕХНИКИ СВЯЗИ И СЦБ

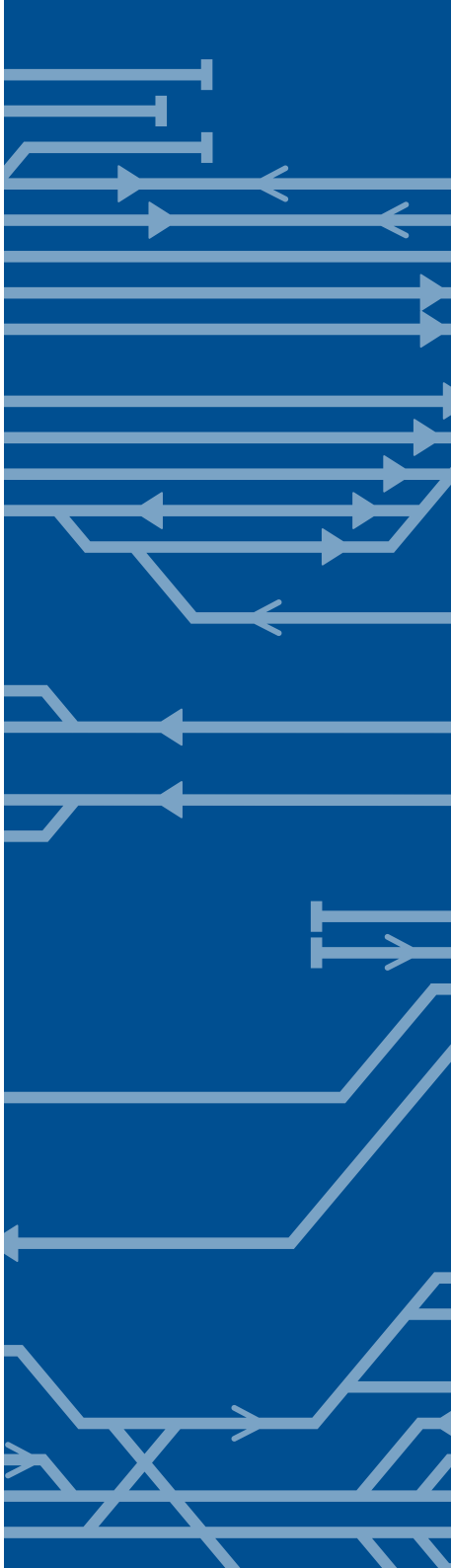
Директор дивизии
Инж. Вацлав БАРТУНЕК
ООО АЖД Прага, дивизия Сервиса техники связи и СЦБ,
Жировницка 2/3146, 106 17 Прага 10
Телефон: 267 287 153

ДИВИЗИЯ АВТОМАТИЗАЦИИ АВТОДОРОЖНОЙ ТЕХНИКИ

Директор дивизии
Инж. Зденек ГРУБЛ
ООО АЖД Прага, дивизия Автоматизации
автодорожной техники
Кржижикова 32,
612 00 Брно – Кралово Поле
Телефон: 541 421 540

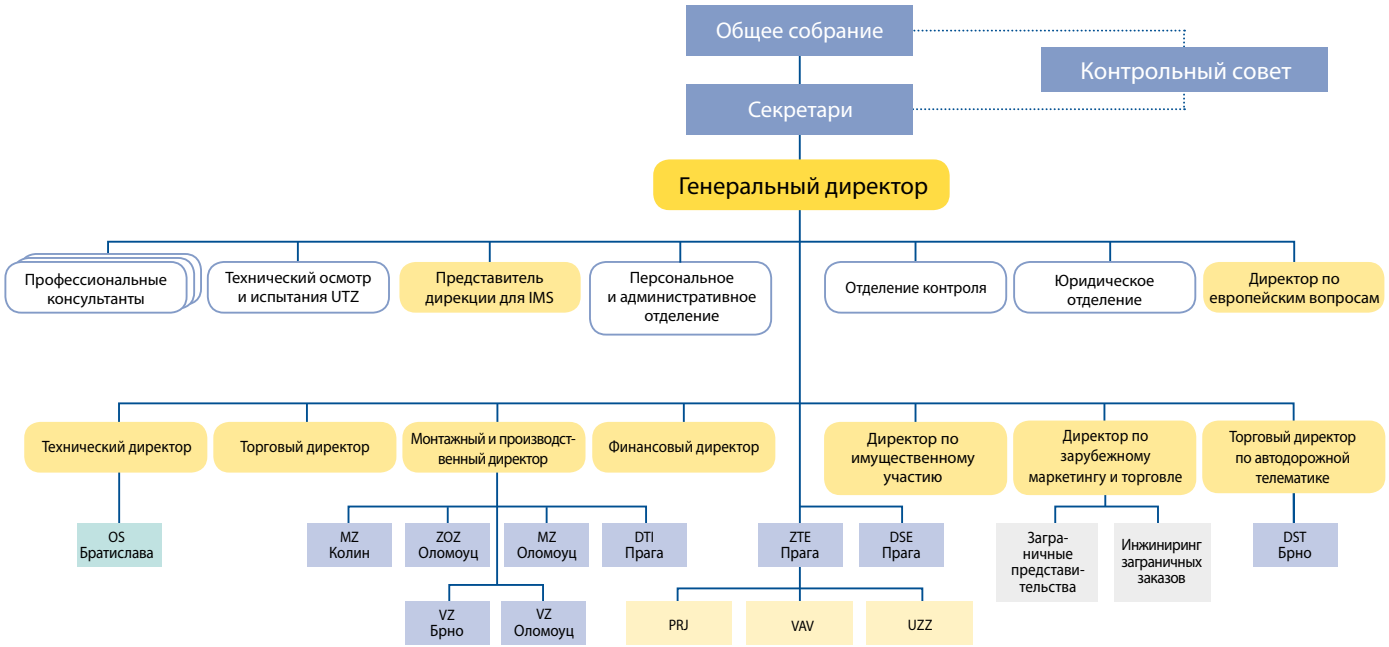
ООО АЖД Прага,
ОРГАНИЗАЦИОННОЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ БРАТИСЛАВА

Заведующий организационным подразделением
Инж. Штефан ГЛОВИЧКО
ООО АЖД Прага, организационное подразделение
Братислава,
Ружиновска 1G, 821 02 Братислава
Телефон: +421 258 282 350



ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СХЕМА

состояние на 30. 9. 2014



Значение сокращений:

VZ – Производственный завод
MZ – Монтажный завод
ZOZ – Завод снабжения и сбыта
ZTE – Завод Техника
PRJ – Проекция
VAV – Исследования и разработки
DSE – Дивизия сервиса техники связи и СЦБ
DTI – Дивизия Телеинформатики
DST – Дивизия автоматизации автодорожной техники
OS – Организационное подразделение
IMS – Интегрированная система менеджмента (качество, охрана окружающей среды …)
UTZ – Предназначенное техническое устройство
UZZ – Участок подготовки и реализации заграничных

Активная деятельность в области трудовых правоотношений

На протяжении хозяйственного года 2013/2014 в области трудовых правоотношений не были произведены существенные изменения или другая активная деятельность. Прежде всего, решались каждодневные оперативные проблемы трудовых правоотношений.

Комментарий к организационной схеме

На протяжении хозяйственного года 2013/2014 не были произведены организационные изменения, которые бы повлияли на организационную структуру общества, которая изображена на организационной схеме ко дню на 30. 9. 2014.

Существенные изменения, которые произошли после 30. 9. 2014

В период после 30. 9. 2014 на основании Приказа генерального директора № 12066/2014-OPS от 1. 12. 2014 были произведены нижеуказанные организационные изменения:

с вступлением в действие от 1. 12. 2014

- была отменена существующая до настоящего времени организационная структура и штатное расписание Монтажного и производственного участков и определена новая организационная структура а участка, включая штатное расписание и должностные позиции;
- был создан Участок телекоммуникационной техники и определена организационная структуру участка, включая штатное расписание и должностные позиции;
- директор завода снабжения и сбыта Оломоуц был уполномочен осуществлять главное управление Производственным заводом Брно и Производственным заводом Оломоуц;
- в области компетенций персонального менеджера был создан центр Железнодорожного транспорта;
- была создана должность заместитель по торговле для мобильных систем в организационной структуре штатного расписания Торгового участка

с вступлением в действие от 1. 1. 2015

- в подчинение Производственного завода Брно было переведено рабочее место Испытательная лаборатория (ранее рабочее место монтажного и производственного участка);
- была создана должность заместителя генерального директора по Словакии.

Изменение уставных органов

На протяжении хозяйственного года 2013/2014 уставные органы работали в неизмененном составе.

В период после 30. 9. 2014 были осуществлены выбора в уставные органы, и с вступлением в действие от 24. 10. 2014 уставные органы работают в новом составе:

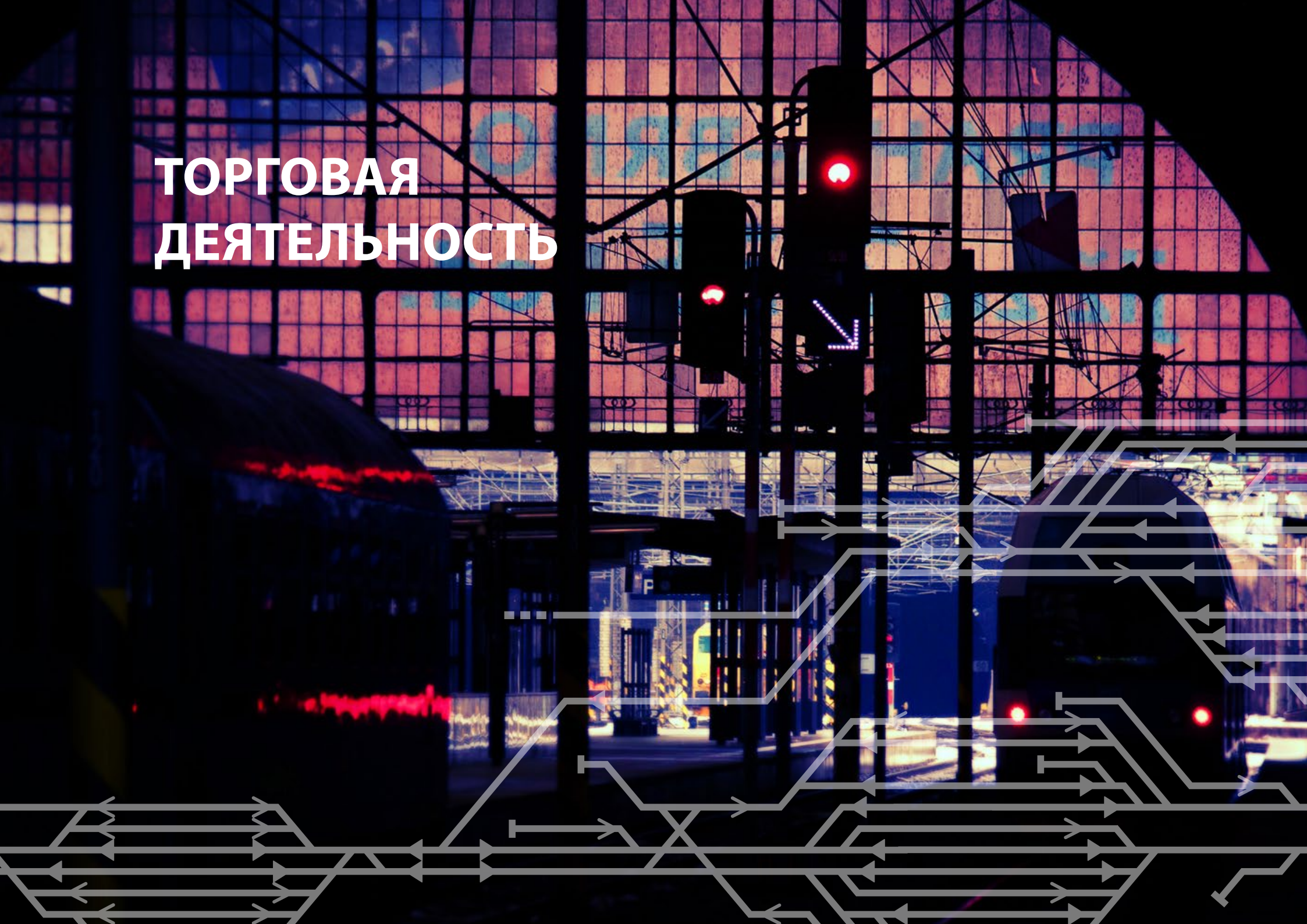
Секретари:
Инж. Зденек Хрдле
Инж. Роман Юржик
Даниела Весела

Контрольный Совет:
Инж. Мирослав Козак
Инж. Франтишек Форманек
Петр Ротт

КТО МЫ

Общество АЖД Прага является самым крупным чешским поставщиком систем и технологий управления, обеспечения, информирования и телекоммуникации в области железнодорожного и автодорожного транспорта.

Благодаря своей комплексности, начинающейся с анализа потребностей и разработки устройств, проходя проектированием, производством, монтажом и кончая сервисом на протяжении длительного времени, ООО АЖД Прага эффективно решает конкретные потребности своих заказчиков.



ТОРГОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Общество АЖД Прага на протяжении своей многолетней работы на рынках транспортных технологий занимает ведущую позицию в области технологий управления, сигнализации, централизации, блокировки и коммуникации для железных дорог. Исходя из развития ситуации в последние годы очевидно, что общество в состоянии справиться с трудными задачами, которые вытекают из реализации объемных монтажных работ на самых крупных строительных объектах в области железнодорожного транспорта дома, а также реализации крупных строительных объектов за границей, включая инжиниринг. Все реализованные заказы в области разработки проектной документации, включая собственно проведение монтажных работ и поставок, успешно завершаются и передаются заказчику. АЖД Прага после передачи оконченного строительного объекта обеспечивает всю сервисную деятельность, включая гарантийный и послегарантийный ремонт.

Общество имеет все сертификаты, которые дают ему полномочия осуществлять работы в области техники связи и сигнализации, централизации, блокировки на железных дорогах. АЖД Прага в состоянии все необходимые устройства произвести и потом комплектно установить и запустить в эксплуатацию, а также обеспечить и комплектную документацию в соответствии со стандартами и предписаниями. Предмет деятельности общества находится не только в области строительных и монтажных работ, но и в области разработки проектной документации, разработки новых или модернизации уже существующих технологий, в исследовании и производстве составных частей систем сигнализации, централизации, блокировки, управления и коммуникации.

Для обеспечения соответствующего качества производства, монтажа и других видов деятельность АЖД Прага имеет сертификаты, согласно требованиям стандартов ISO 9001. Охрана окружающей среды обеспечена сертификатами общества, которые вытекают из норм ISO 14001, а также охрана здоровья людей в ходе выполнения работ подтверждена выполнением требований OHSAS 18001. Международный сертификационный авторитет IQNet повторно подтверждает выполнение вышеприведенных норм в виде выдачи соответствующих сертификатов.

Предполагаемое развитие деятельности

Период упадка мировой экономии частично преодолен и уже не таким образом влияет на наше народное хозяйство, особенно в области инвестиций на транспорте, прежде всего в области железнодорожной инфраструктуры. В 2015 году заканчивается использование дотаций европейской программы OPD 1, и поэтому выписываются конкурсы по улучшению качества транспортной инфраструктуры – реконструкция и обновление трасс. В данной ситуации общество АЖД Прага нацелилось на максимальное использование своего потенциала, который ведет к хозяйственным и экономически эффективным решениям. В области систем управления, сигнализации, централизации, блокировки и коммуникации производственная программа используется для достижения цели, которой является удовлетворение заказчика, при соблюдении как можно более низких затрат Эффективность процесса должна быть поддержана связанными программами сервиса заказов в области технического ухода и ремонта устройств. Такой подход позволит нашему обществу удержать

главную позицию на отечественном рынке. Технический уровень поставляемых нами изделий и услуг, а также многолетний опыт в области транспортных технологий, приносят нам увеличение доли заграничных заказов, что компенсирует определенную нестабильность на отечественном рынке.

ОТДЕЛЕНИЕ ЗАГРАНИЧНОГО МАРКЕТИНГА И ТОРГОВЛИ

После преодоления неблагоприятного влияния мирового экономического кризиса, заказы за рубежом опять развиваются динамически. Главным аспектом заграничной деятельности АЖД Прага является централизация заграничной активной деятельности. Отдельными регионами, называемыми районами заинтересованности, занимаются специализированные группы людей. Такие группы возникают обычно в то время, когда мы получаем интересный заказ, или когда достигнута ведущая позиция на определенном рынке за границей. Эти группы находятся под единым руководством отделения заграничной торговли, что позволяет лучше руководить деятельностью заграницей и координировать реализацию заказов внутри фирмы. Под ведением отделения заграничной торговли успешно работает отдел инжиниринга заграничных заказов, который на высшем уровне руководит реализацией заграничных проектов.

Регионами в области главных интересов АЖД Прага являются Литва, Беларусь, Сербия, Черногория, Турция, Греция, США, Болгария и Индия. Общество пытается проникнуть на новые территории Хорватии, Румынии, Туркменистана, Боснии и Герцеговины, Македонии.

Литва

АЖД Прага, как член консорциума вместе с литовским обществом UAB FIMA окончило поставки устройств сигнализации, централизации, блокировки для трассы Каунас – Кибартай, общей протяженностью около 100 км. Предметом поставок общества были устройства микропроцессорной централизации ESA 11-LG и системы электронной автоблокировки ABE-1-LG. В настоящее время осуществляется реализация преобразований существующих устройств на вышеприведенном участке пути из-за вновь строящейся трассы Rail Baltica.

Беларусь

В половине 2014 года была окончена реализация 1-го и 2-го этапа по обеспечению прибл. 110 км пути Осиповичи – Жлобин, где АЖД Прага поставила устройства микропроцессорной централизации ESA 11-BC, системы электрической автоблокировки ABE-1-BC и универсальные источники питания типа UNZ-BC-3. Далее было поставлено оборудование для обеспечения путевого участка Шеметово - Смолевичи, предметом поставки были ABE-1-BC и UNZ-BC-3. Одновременно продолжается поставка устройств СЦБ на железнодорожный узел Жлобин и 3-ий этап Осиповичи – Жлобин. Постоянно разрабатывается проектная документация на крупные железнодорожные узлы и путевые участки.

Сербия

Общество в 2014 году получило и в настоящее время осуществляет реализацию проекта по поставке технологий микропроцессорной централизации ESA 11-SB для проекта Белград Прокоп. В 2013 году была окончена поставка переездных устройств сигнализации для электростанции TENT.

Черногория
В Черногории была комплектно окончена реализация железнодорожных путей Подгорица – Никшиц. В настоящее время АЖД Прага претендует на реализацию проекта железнодорожной станции Подгорица.

Турция
АЖД Прага на протяжении 2015 года завершит поставки микропроцессорной централизации типа ESA 44, включая напольные элементы и телекоммуникацию для проекта Tekирдаг–Муратли. В 2014 году были начаты проекционные работы Анкара депо, где общество поставляет микропроцессорную централизацию ESA 44, включая напольные элементы.

США
АЖД Прага через дочернее общество «AZD Signaling Inc.», успешно завершило лабораторные испытания переездной системы PZZ-US3 на «Union Pacific», далее были завершены поставки и установка уже второго переездного устройства сигнализации PZZ-US3 на «NERR» (Nashville Eastern Rail Road).

Болгария
Следующим, для АЖД Прага главным государством, является Болгария, где в 2004 г. было создано дочернее общество Balkan SAST. Основной стратегией является также перевод производства с материнского общества с целью снижения затрат и поддержки местного рынка. АЖД Прага претендует на проект узла Бургас и Русе-Варна.

Индия
Общество оканчивает повторную сертификацию микропроцессорной централизации типа ESA 11-IR в Lucknow, что является условием участия в других коммерческих проектах.

Греция
Общество окончило ремонт переездных устройств сигнализации, которые были повреждены в результате вандализма и готовится к участию в открытых тендерах.

Хорватия
АЖД Прага в 2013 году создало дочернее общество «AZD Zagreb» с местом нахождения в Загребе. Целью общества является координация торговой деятельности общества на территории Хорватии. АЖД Прага в настоящее время принимает участие в нескольких конкурсах и претендует на главные проекты по поставке устройств сигнализации, централизации, блокировки.

Румыния
Общество старается продвинуть технологии устройств сигнализации, централизации на местном рынке и в настоящее время принимает участие в нескольких открытых конкурсах.

Туркменистан
АЖД Прага прилагает усилия по получению проекта по поставке комплектных устройств сигнализации на трассе продолжительностью 265 км Берекет –Этрек и систем дистанционного управления транспортом.

Босния и Герцеговина
Общество в настоящее время принимает участие в нескольких открытых конкурсах.

Македония
Общество прилагает усилия по получению проекта Куманово–Беляковице, и в настоящее время принимает участие в нескольких открытых конкурсах.

Отделения и организационные подразделения АЖД Прага за границей

Развитие заграничных заказов является одним из главных атрибутов общества АЖД Прага. Одним из основных показателем роста экспортного сальдо является и открытие следующего дочернего общества, на этот раз в Анкаре. Главной целью этого общества является координация торговой деятельности АЖД Прага на территории Турции. Другим дочерним обществом АЖД Прага, созданным заграницей, является «AZD Signaling» в США, которое обеспечивает торговую и маркетинговую деятельность на местных рынках, общество МПЦ Сервис в Белоруссии, которое будет обеспечивать всю сервисную работу, связанную с поставками АЖД Прага для Белорусской железной дороги, АЖД SASI в Сербии, АЖД Загреб в Хорватии и Балкан SAST в Болгарии, которые также обеспечивают поддержку при получении заграничных заказов. Организационные подразделения, созданные в Черногории и в Словакии, выполняют функцию локального организатора и создают определенные тылы, предназначенные, прежде всего, для монтажных работ.

ТОРГОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ПО АВТОДОРОЖНОЙ ТЕЛЕМАТИКЕ

Составной частью общества АЖД Прага является и торговое отделение по автодорожной телематике (далее только OBU STM), которое направлено на повышение бесперебойности и безопасности движения на наземных коммуникациях при помощи современных технологий.

Свою активную деятельность OBU STM развивает не только в Чешской Республике, но и на заграничных рынках, в Словакии, России, на Украине, в Болгарии, Сербии, а также в Азербайджане и в Турции.

Свою серьезную позиция на рынке в Азербайджане торговое отделение STM создало в результате осуществляемой реализации крупных заказов в ходе строительства магистралей, где поставляются технологии для магистралей, магистральные информационные системы и линейное управление магистральным движением в Баку. В истекшем году было достигнуто больших успехов также в Турции, в результате победы на крупном заказе по строительству интеллигентной городской транспортной системы управления в городе Измир.

Свое значительное положение на рынке совместно с дивизией Автоматизации автодорожной техники (далее только DAST) отделение получило благодаря комплексному решению потребностей заказчиков, начиная с проектной документации и инженерной деятельности, производства и установки, а также технического ухода и сервиса за поставляемыми технологиями. Своим заказчикам мы также представляем возможность проведения аудита проверки безопасности наземных коммуникаций.

Одним из самых главных поставляемых продуктов и далее остается система линейного управления движением на магистральных и главных автодорогах. С этим связаны и поставки изменяемых дорожных знаков и устройств для текущих информаций (PDZ/ZPI), которые были установлены и в рамках городской информационной системы. Другим из продуктов является городская транспортная централь и современные техно-

логии для управления световой сигнализацией на перекрестках и пешеходных переходах.

Не менее важными продуктами являются интеллигентные системы камер, которые основаны на идентификации и распознавании государственных номерных знаков транспортных средств. С их помощью можно идентифицировать различные транспортные происшествия. Для городских и магистральных тунелей отделение OBU STM предлагает системы управления, информирования и электронные системы сигнализации, централизации, блокировки. Отделение OBU STM в истекшем году опять в значительной мере участвовало в модернизации и повышении эффективности уличного освещения других городов и населенных пунктов, которые использовали предлагаемую корзину услуг, включающую строительство, технический уход и эксплуатацию городского освещения.

В рамках чешских проектов отделения OBU STM в хозяйственном году 2013/2014 необходимо вспомнить получение и реализацию тендера, который был выписан Транспортным предприятием города Брно (DPMB, a.s.) по размещению более чем 50 электронных информационных LED панелей (ELP) на избранные остановки трамваев. Эти панели значительно упрощают и делают более удобной ориентацию пассажиров.

Кроме собственного торговой деятельности отделение OBU STM также занимается предпринимательской деятельностью „Производство, ремонт и монтаж измерительных приборов“, что включает системы для измерения скорости, измерения физических свойств тунелей и физических свойств транспортных средств (высота, масса, и т.п.).

Отделение OBU STM на протяжении длительного времени является активным членом SDT ČR (Объединение транспортной телематики), осуществляет лекторскую и консультационную деятельность и принимает участие в решении проектов и грантов Министерства транспорта и Министерства образования Чешской Республики.

Активная деятельность в области исследования и разработок в рамках OBU STM

Отдельные исследования и разработки продуктов автодорожной телематики осуществляет отделение VaV, относящееся к OBU STM.

Хозяйственный год 2013/14 был для отделения исследования и разработок OBU STM сложным с точки зрения задач и выполнения сроков, но несмотря на это удалось завершить разработки проекта гранта Технологической агентуры под названием «Оптимизация алгоритма адаптивного управления системы световой сигнализации в районах урбанизации». В результате заключительного оценивания со стороны технологической агентуры этот проект был оценен как один из лучших, что является очень почетным для всех заинтересованных специалистов. Модуль для оптимизации алгоритма адаптивного управления в рамках транспортного управляющего центра eDaptiva установлен на нескольких местах активной работы с использованием обратной связи от заказчиков.

На основании полученного опыта с работой городского освещения было дополнено ответвление контрольного и управляющего центра eDaptiva PublicLight инструментами для паспортизации и инвентаризации городского освещения.

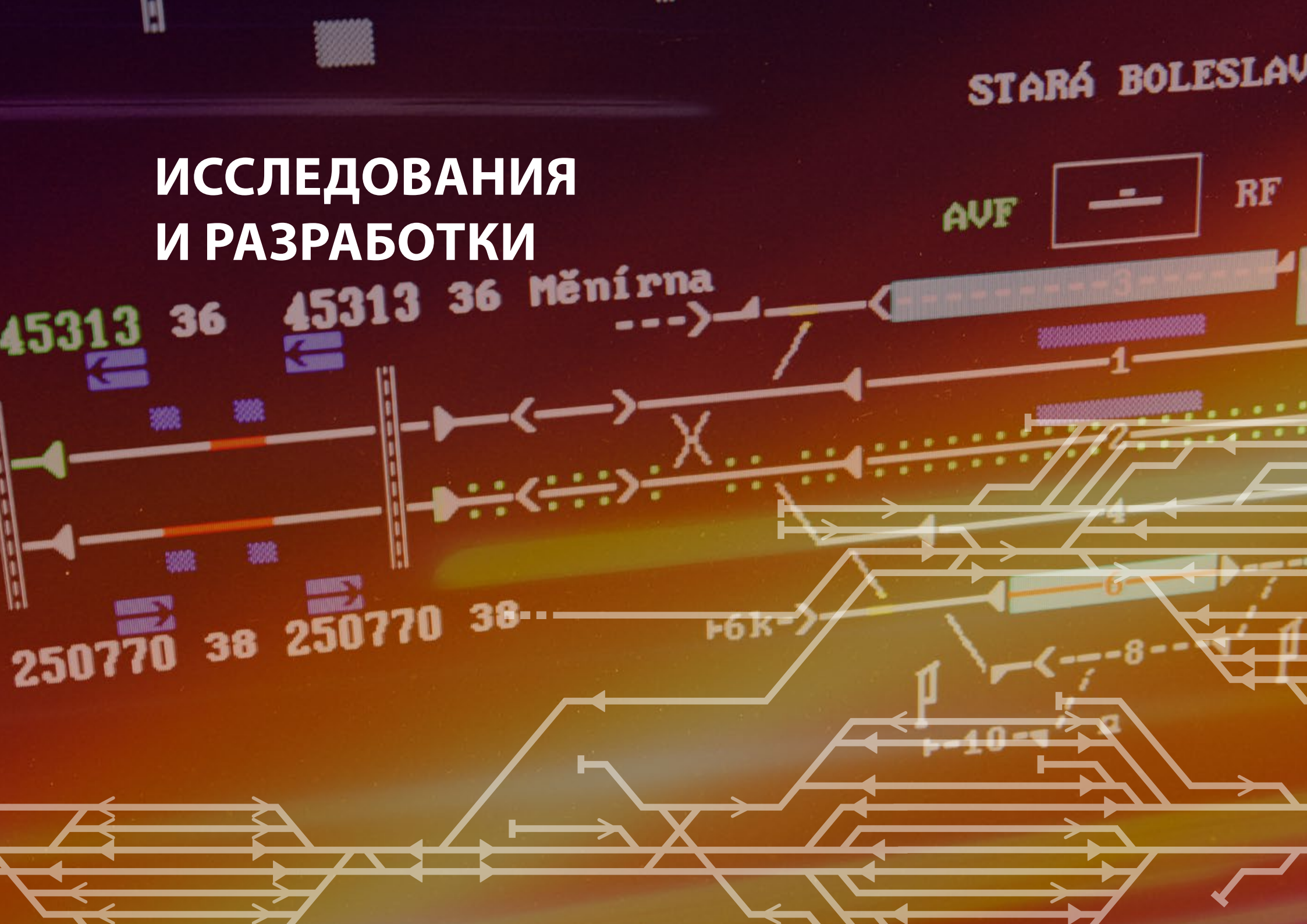
Постепенным процессом обновления проходят и системы камер. Была предложена новая концепция системы GateCon для управления въездом и выездом с ареала, включая установку. Остальные работы были нацелены на требования и спецификации, вытекающие из заказов в Азербайджане и в Турции, где необходимо в соответствии с местными стандартами предложить новые системы с однозначными требованиями на использованные документы и на устойчивость в местных условиях.

Предполагаемое направление развития торговой деятельности

Целью OBU STM в следующем году является развитие и получение новых заграничных заказов, прежде всего в Азербайджане, Турции и в других восточных странах.

OBU STM и в дальнейшем будет прилагать усилия для получения других комплексных проектов управления автодорожным движением в больших городах, проектов линейного управления туннелей на магистралях и дорогах. В области технологической разработки и в дальнейшем внимание будет уделяться развитию и разработке современных технологий телематики, внимание будет направлено и на адаптацию существующих систем для восточного рынка.

ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ



АЖД Прага уже на протяжении шестидесяти лет является ведущим производителем и поставщиком прежде всего техники связи и устройств сигнализации, централизации для железных дорог, метрополитена, а также устройств автодорожной сигнализации (обеспечение перекрестков, системы камер, системы для измерения скорости и другое). Главный объем продукции составляют станционные, путевые и переездные устройства СЦБ для железной дороги, но также значимым является и объем поставок в области автодорожной техники, который постоянно увеличивается. В обоих случаях поставки осуществляются не только на отечественный, но и на заграничный рынок.

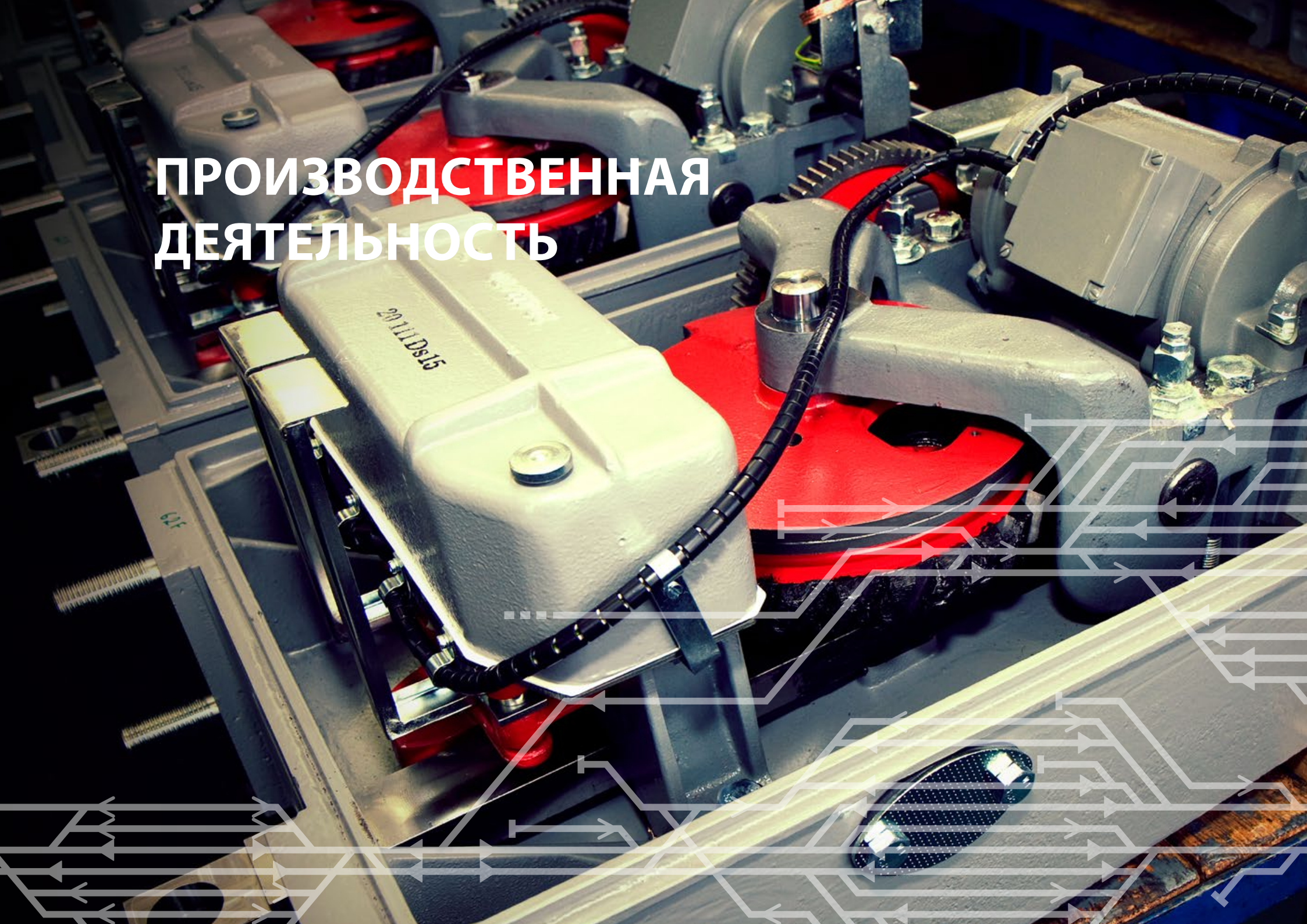
В абсолютном большинстве случаев речь идет об устройствах, которые были разработаны специалистами отделения Исследования и разработки завода Техника, иногда в сотрудничестве с дочерними или другими обществами. Традиционно осуществляется сотрудничество с университетами и другими высшими учебными заведениями, а также исследовательскими институтами. В ходе реализации результатов исследований и разработки, а также других видов деятельности АЖД Прага, важную роль играет сотрудничество отделения Проектирования и отделения Подготовки реализации заграничных заказов.

Сами разработки выдвигают высокие требования по обеспечению источниками, такими, как профессиональный потенциал и финансы. Коммерческий успех общества в области его предпринимательской деятельности, условием которого являются качественные результаты работ по разработкам, одновременно является одним из условий обеспечения финансовых источников для успешной и эффективной разработки.

Самым главным видом деятельности, который касается технического развития, за истекший период была реализация проекта европейской системы локомотивной сигнализации ETCS/ERTMS, с существенной долей элементов, разработанных АЖД Прага на коридорных трассах предприятий « SŽDC» и « ŽSR».

Наше общество в рамках своей активной деятельности в области разработок, также принимает участие в создании проектов по разработке, которые финансируются с общественных источников. Дома это, прежде всего, программы Технологической агентуры Чешской Республики и ведомственные программы Министерства промышленности и торговли ЧР, заграницей это, например, проект NGTC (Next Generation Train Control), который является составной частью 7-ой общей программы ЕК.

Постоянно расширяющаяся деятельность АЖД Прага ведет к необходимости расширения активной деятельности в области технологического развития. Но речь не идет только о разработке и обновлении устройств. Расширяется и участия общества, прежде всего, в заграничных комиссиях по стандартизации и в заграничных рабочих группах, как, например, CENELEC и UNISIG. Дома наши специалисты принимают участие в работе отдельных комиссий по стандартизации UNMZ , а также в работе Центра технической нормализации ACRI. Возможность принимать участие в подготовке, прежде всего, европейских спецификаций вносит свой вклад в развитие новых устройств и является подготовкой долговременной концепции технического развития.



ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЗАВОД БРНО

Продукцию производственного завода Брно (далее только VZB) можно разделить на две главные области. Одной из них является производство электронных и электротехнических комплектов для железнодорожных систем обеспечения и связи в рамках собственного промышленного производства АЖД Прага, а далее это кооперационное производство электромеханических подсистем вакуумной техники для фирмы «FEI COMPANY».

В области собственного промышленного производства завод VZB специализируется на производство основных электронных комплектов на печатных платах, комплектации электронных устройств, более высоких электронных и электротехнических комплектов и адресных комплектов станционных, путевых и переездных устройств сигнализации, централизации и блокировки. Неотделяемой составной частью производственной программы VZB являются также элементы световых сигнальных приборов, оснащение рельсовых цепей и техника связи.

Производственные процессы монтажа электронных комплектов на печатных платах с точки зрения технологии отлажены таким образом, чтобы было возможно сделать и самые сложные комплекты, с двух сторон оснащенные на поверхности установленными деталями в комбинации с двухсторонне установленными деталями с выводами в проходных отверстиях. С точки зрения потока производства и использованных технологических устройств монтаж электронных комплектов осуществляется как поштучно, так и в малых или средних сериях, но большого ассортимента комплектов. Все электронные комплекты на печатных платах на заводе VZB производятся и оцениваются в соответствии с критериями международных норм IPC, действительных для самого высокого 3-го класса. В ходе все производственных процессов последовательно соблюдаются нормы по защите электронных комплектов от электростатического разряда. Таким образом отрегулированные производственные процессы работают не только в ходе монтажа электронных комплектов собственного повторяемого, прототипного и образцового производства, но они также с успехом предлагаются заказчиком из вне.

На протяжении хозяйственного года 2013/2014 в рамках постоянного повышения качества изделий были куплены и запущены в эксплуатацию новые технологии – автомат DIMA для селективного покрытия лаком комплектов на печатных платах, включая UV проверку нанесения лака, а также крупногабаритное цветное UV печатное устройство JETRIX для печати на панелях и остальных конструкционных элементах электронных устройств.

В области кооперационного производства электромеханических подкомплектов вакуумной техники завод VZB относится к самым крупным поставщикам фирмы «FEI COMPANY». Активный подход общества АЖД Прага к сотрудничеству с этим известным партнером в день поставщика был ознаменован передачей приза SUPPLIER AWARD 2014 лучший поставщик 2014 года.

В области охраны окружающей среды последовательно внедряется сведение на минимум влияния производства электронных и электротехнических комплектов на окружающую среду. Речь идет, прежде всего, о следующем профилактическом подходе:

- ограничение использования свинцовых сплавов для пайки;
- ограничение использования веществ, которые опасны для воды, в процессе очистки комплектов на печатных платах и частей для вакуумной техники;
- ограничение использования опасных веществ и смесей, которые содержат летучие органические вещества, в технологии поверхностной обработки;
- система контрольных механизмов, которая снижает до минимума утечку опасных веществ в окружающую среду.

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЗАВОД ОЛОМОУЦ

В рамках общества и в соответствии со специализацией производственных заводов Производственный завод Оломоуц (далее только VZO) на продолжении длительного времени ориентируется на область машиностроения и электромеханического производства.

VZO обеспечивает, прежде всего, производство напольных элементов для обеспечения стрелок и переездов, которые должны быть устойчивы не только против воздействия атмосферных влияний, но и против воздействия влияния железнодорожной среды прямо в парке путей.

Инвестиции, реализованные в последние годы, были направлены, прежде всего, на область стружечной обработки, было куплено несколько токарных и фрезерных центров, главным образом от японской фирмы MAZAK.

Очень высокий технологический уровень обработки дополняют и высококачественные изделия в области контроля качества производства. 3D измерительный цифровой центр LK G-90C, очень точная трехкоординатная система измерения, позволяющая производить проверку первых произведенных единиц до размеров 600 × 500 ×400 мм, и переносные 3D измерительные устройства FARO Gage plus с диапазоном измерения до 1 200 мм.

Производственный завод Оломоуц в настоящее время имеет и качественные технологии в области обработки металла. Высекающий пресс TruPunch 3000 и CNC загибочный пресс Trubend 5170 позволили расширить производственную программу и на производство шкафов, которые находят свое применение как в рамках АЖД Прага, так и у партнеров вне общества.

В рамках новых инвестиций на VZO за прошедшие годы была реализована объемная модернизации лакокрасочного цеха, где кроме строительных работ, были установлены новые технологические устройства таким образом, чтобы это место работы соответствовало строгим критериям в рамках охраны окружающей среды, и чтобы было обеспечено высокое качество поверхностной обработки у изделий со сроком гарантии на пять лет, которые установлены снаружи.

В связи с требованиями заказчиков АЖД Прага иметь документы на процесс сварки, согласно стандарту ČSN EN ISO 3834-2:2006, в прошлом году была осуществлена сертификация, подтверждающая качество в ходе сварки, в связи с сертификацией согласно стандарту ČSN EN ISO 9001:2009.

VZO активно решает проблемы охраны окружающей среды и защиты здоровья в ходе выполнения работ. Вместе с качеством данные системы сертифици-

рованы и интегрированы в единую интегрированную систему менеджмента.

Все обрабатывающие центры MAZAK имеют закрытые округа охлаждения, смазки и собственное рабочее место, что не только способствует охране окружающей среды, но и охране специалистов и безопасности в ходе выполнения работ.

МОНТАЖНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

На протяжении хозяйственного года 2013/2014 производственные мощности завода Оломоуц и Колин, а также пражской дивизии Телеинформатики были сосредоточены на строительных объектах предприятия «SŽDC» и на неоконченных железнодорожных коридорах, перегонах и узловых станциях.

Строительные объекты были оснащены современными технологиями АЖД Прага, которые приносят не только комфортное обслуживание, но и безопасность перевозок в ходе железнодорожного движения.

Применение современных технологий микропроцессорной централизации, какими, вне всякого сомнения, являются ESA 44, включая надстроечные технические решения (EZŠ у рельсовых цепей и VNPN у счетчиков осей, устройств TRS с функцией генерального СТОП) представляет собой один из важных элементов повышения безопасности в области опасных факторов движения. Использование самых новых диагностических систем для дистанционного управления станциями предоставляет возможность быстрой ориентации для обслуживающего персонала и сервисных работников.

На коридорных перегонных участках применяются путевые устройства сигнализации, централизации, блокировки типа ABE-1, которые отличаются высокой надежностью. Другое устройство, без которого современную транспортную систему уже невозможно представить – это Графическо-технологическая надстройка (GTN), которая предназначена прямо для работников транспорта.. Повышение безопасности движения будет продолжаться и в последующие периоды. В результате интеграции новых устройств связи улучшается координация и безопасность движения поездов. Для железнодорожных транспортных средств АЖД Прага предлагает поездную автоматизацию LS06, включая CAB радио с беспроводной технологией, радиоблоком и другой технологией в IP среде.

Крупные реализованные строительные объекты

Монтажный завод Колин завершил строительство:

- „Проезд железнодорожным узлом Усти над Орлицей“
- „Оптимизация трассы Прага Бубенец – Прага Голешовице“
- „Модернизация трассы Шеветин – Весели над Лужницы, 2 часть – участок Горусице – Весели над Лужници“.

Монтажный завод Оломоуц обеспечил строительство:

- „Реконструкция ж/д ст. Бржецлав, 2-ое строительство“
- „Строительство ж/д трассы в аэропорт Леоша Яначка в г. Остраве“
- Метро трассы V.A, где завод MZO подготовил активизацию станций метро – Дейвицкая, Боржиславска и Велеславин, а дивизия DTI обеспечила монтаж для станций Петржины и Мотол.

С осуществляющих строительных объектов можно назвать:

- „Оптимизация трассы Быстрице над Олши – Чешский Тешин“ (включая сортировочные горки)
- „Реконструкция ж/д ст. Оломоуц“
- „Модернизация трассы Табор – Судомержице“
- „Оптимизация путевого участка Прага Гостиварж – Прага главный вокзал, 1-ая часть“
- „Реконструкция трассы Прага Смихов (вне) – Рудна – Бероун (вне)“
- „Узел Плзень, 1-ое строительство“

– перестройка пражской горловины с окончанием в 2016 г.

- „Модернизация трассы Шеветин – Весели над Орлици, 1-ая часть – участок Шеветин - Горусице“
- „DOZ Яромерж – Стара Пака (вне)“
- „Реконструкция трассы Градец Кралове – Пардубице – Хрудим, 1-ое строительство“, спаривание рельсов участка Стеблова – Опатовице над Лабем
- „Реконструкция трассы Клатовы – Железна Руда“.

Дивизия телеинформатики отвечает, например, за следующие объекты:

- „Ревитализация трассы Чешские Будейовице - Волары“ со сроком окончания в 2015 г.
- „Реконструкция трассы Либерец – Танвальд“.

Кроме вышеуказанных объектов монтажные заводы также принимают участие в крупных проектах по строительству ETCS на трассе Бржецлав – Колин и Прага – Колин.

Далее производственные мощности монтажных заводов сосредоточились на инвестиционной акции предприятия «SŽDC» по реконструкции и ремонту переездных устройств, которые в области повышения безопасности являются также очень важными. Переездные устройства дополняются другими элементами безопасности, как например, сигнализация для незрячих, проверка незанятости переезда и целостности перекладины. В этом хозяйственном году было произведено и подготовлено к монтажу более чем 90 переездов. В области заграничной монтажной деятельности мы принимаем участие в строительстве объектов в р. Беларусь, Турции и Литве.

ДИВИЗИЯ ТЕЛЕИНФОРМАТИКИ

В хозяйственном году 2013/2014 дивизия Телеинформатики (далее только DTI) осуществляла работу на нескольких крупных объектах транспортной инфраструктуры.

Реализованные объекты и ремонт PZS на объектах:

- „Ремонт SZZ Сушице Ст.1“,
- „Ремонт элементов для совместной работы с поездом и ремонт релейной логики PZS в км. 25,207 пути Прага – Турнов, Мешице“,
- „Ремонт PZS в км.. 15,014 пути Весели над Лужници – Иглава“,
- „Замена рельсовых цепей в км. 101,061–98,336 пути Здице – Противин счетчика осей“,
- „Ремонт переезда на пути Вшетаты – Мельник в км. 368,479“,
- „Ремонт PZS в км. 358,150 пути Лыса над Лабем – Усти над Лабем“,
- „Строительство PZS в км. 16,680; 21,118; 23,981 на участке Велки Шенов – Долни Поустевна“,
- „Строительство PZS в км. 7,020; 14,661; 14,916; и 15,051“ на участке Румбурк – Велки Шенов“.

Из-за изменения законодательства при предоставлении каналов частоты была осуществлена объемная „Реконструкция радиосети 150 МГц, 2-го этапа в районе RCP Прага“.

Дивизия DTI принимала участие в реализации заказов других монтажных заводов на устройства связи, централизации, блокировки:

- „Проезд железнодорожным узлом Усти над Орлици“,
- „Реконструкция железнодорожного узла Бржецлав, 2-ое строительство“,
- „Реконструкция ж/д ст. Пржеров, 1-ое строительство“,
- „Реконструкция ж/д ст. Оломоуц“,
- „Оптимизация пути Прага Бубенец – Прага Голешовице“,
- „Удлинение перехода и обеспечение безбарьерного доступа на платформу на ж/д ст. Чешски Брод“,
- „Модернизация пути Табор – Судомержице у Табора“
- „Реконструкция ж/д ст. Фридлант над Остравици“, где дивизия принимала участие и в осуществлении регулировки устройств СЦБ.

В упомянутый период были начаты работы на строительном объекте „Реконструкция пути Либерец – Танвалд“, которые должны быть окончены в 2015 г. Здесь дивизия DTI осуществляет реализацию технологической части DOZ Либерец – Танвальд с размещением диспетчерского места в Либерце. Строительство включает 4 SZZ, где с общего количества 35 стрелок, 25 будет управляться при помощи приводов. Строительство включает и 5 TZZ с обеспеченными переездами. В рамках устройств связи поставляются и устройства EPS, EZS, ASHS, информационные устройства и системы камер, MRS, TRS , а также системы DDTLSŽDC с DŘT.

Дивизия DTI начала осуществлять реализацию строительного объекта „Ревитализация пути Чешске Будейовице - Волары“. АЖД Прага является главным поставщиком и обеспечивает вместе с субподрядчиками реализацию строительных объектов и рабочих файлов. Строительство включает реконструкцию 5 мостов, путей и платформ на 7 железнодорожных станциях и на 12 остановках, а также реконструкцию питания, освещения и создания новых объектов для размещения технологий. Создание DOZ на указанной трассе означает обеспечение 11 станций при помощи SZZ ESA44, преобразование или новое обеспечение

78 переездов, установку устройств связи и информирования и создание новых радиосетей и технологий DŘT.
DTI по-прежнему принимает участие в строительстве объекта „Рабочая проверка рельсовых цепей KOA-1 на трассе C пражского метрополитена на станции Голешовице“.

ДИВИЗИЯ АВТОМАТИЗАЦИИ АВТОДОРОЖНОЙ ТЕХНИКИ БРНО

Дивизия автоматизации автодорожной техники Брно (DAST) является реализационным подразделением для поставки технологий по управлению движением на наземных коммуникациях и аппликаций в области автодорожной телематики. Дивизия осуществляет производство, монтаж, технический уход и сервис указанных систем. Составной частью работы, производимой DAST, является проекционная деятельность, инжиниринг, разработки и консультационную деятельность в рамках стратегии OBU STM на рынке транспортных технологий.

Одним из самых крупных заказов в хозяйственном году 2013/2014 было продолжение строительства 3-его этапа создания системы линейного управления магистралей в р. Азербайджан. Одновременно осуществлялось создание информационной системы при помощи устройств с меняющейся информацией (ZPI) и также систем камер и детектирования на избранных участках пути.

Во второй половине хозяйственного года началась совместная работа дивизии DAST с фирмой CROSS г. Злин на большом проекте „Создание полностью адаптивной, управляющей и информирующей системы транспорта“ в городе Измир в Турции. Этот заказ отличается комплексным обобщением разнородных элементов в области управления и регулировки движения, и по своему объему является очень масштабным.

Заказ состоит, например, из системы автоматического детектирования проезда на красный свет, измерения скорости на участках, транспортных систем контроля, предпочтения в движении автобусов и спасательных организаций, комплектного оснащения автобусного парка в г. Измир средствами коммуникации и мониторинга, системами интеллигентных остановок общественного городского транспорта, информационными системами изменяемых дорожных знаков и другими видами оснащения перекрестков дорог. Это все потом управляется и контролируется с центрального диспетчерского места.

В ходе 2013/2014 г. далее осуществлялись запланированные работы на крупных длительных заказах. Прежде всего, это сервисные работы и технический уход за электрическими вводами (ВН, НН) и конструкциями порталов ворот шоссейного сбора на определенных коммуникациях в ЧР, а также сервисные работы и технический уход за информационной системой (PDZ/ZPI), портальными конструкциями и вводами на магистрали D1 в ЧР.

Одновременно с реализацией деятельности дивизия DAST регулярно обеспечивала гарантийный и послегарантийный сервис технологий SSZ, сервис шлагбаумов транспортного предприятия столицы Прага, технический уход за оснащением отдельных туннелей в Брно, Йиглаве, Злиховского туннеля на городском кольце в Праге и туннеля Валик на кольца г. Пльзень. В Босковицах осуществлялась эксплуатация и технический уход за городским освещением, и в других населенных пунктах, например, Мокра – Гораков, было произведено обновление уличного освещения.

По своему объему значимой была и работа на заказах технологической части строительства и оснащения комплекса туннелей Бланка в г. Праге.

В истекшем году дивизия DAST также успешно завершила заказ на систему контрольных камер TSK в г. Праге. В рамках проекта строительства и обновления перекрестков „Проект Прага“ была разработана дальнейшая проектная документация, было построено несколько пражских перекрестков и установлен ко-

ординационный кабель. В Ричанах было начато строительство и оживление нескольких систем измерения скорости на участках. Для Транспортного предприятия города Брно был реализован комплексный заказ по поставке информационных панелей на остановках, включая вводы НН.

Проекционная деятельность производилась и для строительства световых перекрестков (SSZ) и пешеходных переходов в различных городах ČR. Было обеспечено строительство SSZ в Горних Ирчанах, Йиглаве, Куржиме и других городах ЧР.

В рамках поддержки профилактики транспортных нарушений были поставлены технологии для нескольких транспортных игровых площадок в Праге и Брно.

Большие реализованные поставки:

- Информационная система и система линейного управления магистралей в Азербайджане
- Участие в сервисной деятельности и техническом уходе за системой шоссейного сбора на отдельных участках магистралей, скоростных коммуникаций и дорог 1 класса на территории ЧР
- Поставка и установка контрольной системы камер TSK в Праге
- Сервис и технический уход за информационными системами на магистрали D1
- Сервис и технический уход за слаботочными системами на избранных участках D11 и R35
- Поставка, установка и введение в эксплуатацию избранных технологий пражского комплекса тунелей Бланка
- Строительство световой сигнализации для комплекса туннелей Бланка (Радлицка × Под Водоводом, к Баррандову, окончательные работы на Летенской площади и ул. Милады Гораковой × У Спарты)
- Обновление и технический уход за уличным освещением в Босковицах
- Обновление уличного освещения в Мокре-Горакове и в других населенных пунктах
- Проекционная деятельность, инжиниринг, обновление и установка световых сигнализационных устройств (SSZ) и координирующих кабелей (KK) в Праге
- Строительство световых сигнализационных устройств в Горних Ирчанах, Йиглаве, Куржиме и других городах в ЧР
- Администрирование и технический уход за оснащением избранных туннелей в Брно, Иглаве и туннеля Валик на кольцевой дороге около Пльзня
- Сервис шлагбаумов для Транспортного предприятия столицы Прага
- Системы измерения скорости на участках в Ржичанах.

ДИВИЗИЯ СЕРВИСА ТЕХНИКИ СВЯЗИ И СЦБ

Дивизия сервиса техники связи и СЦБ (далее только DSE) является самостоятельным организационным подразделением, главной задачей которого является выполнение сервисных работ на устройствах связи и СЦБ.

Дивизия занимается службами, которые вытекают из ответственности за неисправные части (устройства) на протяжении гарантийного срока (гарантийная сервисная деятельность) и также выполнением сервисных работ и технического ухода после истечения гарантийного срока в области техники связи, СЦБ и информационных устройств.

Сервисная деятельность осуществляется в первую очередь в области новых модернизированных технологических участков, и это, прежде всего, электронных станционных, путевых и переездных устройств СЦБ, а также систем диспетчерской централизации, включая сервис программы стрелочных переводов и программ шлагбаумов АЖД Прага.

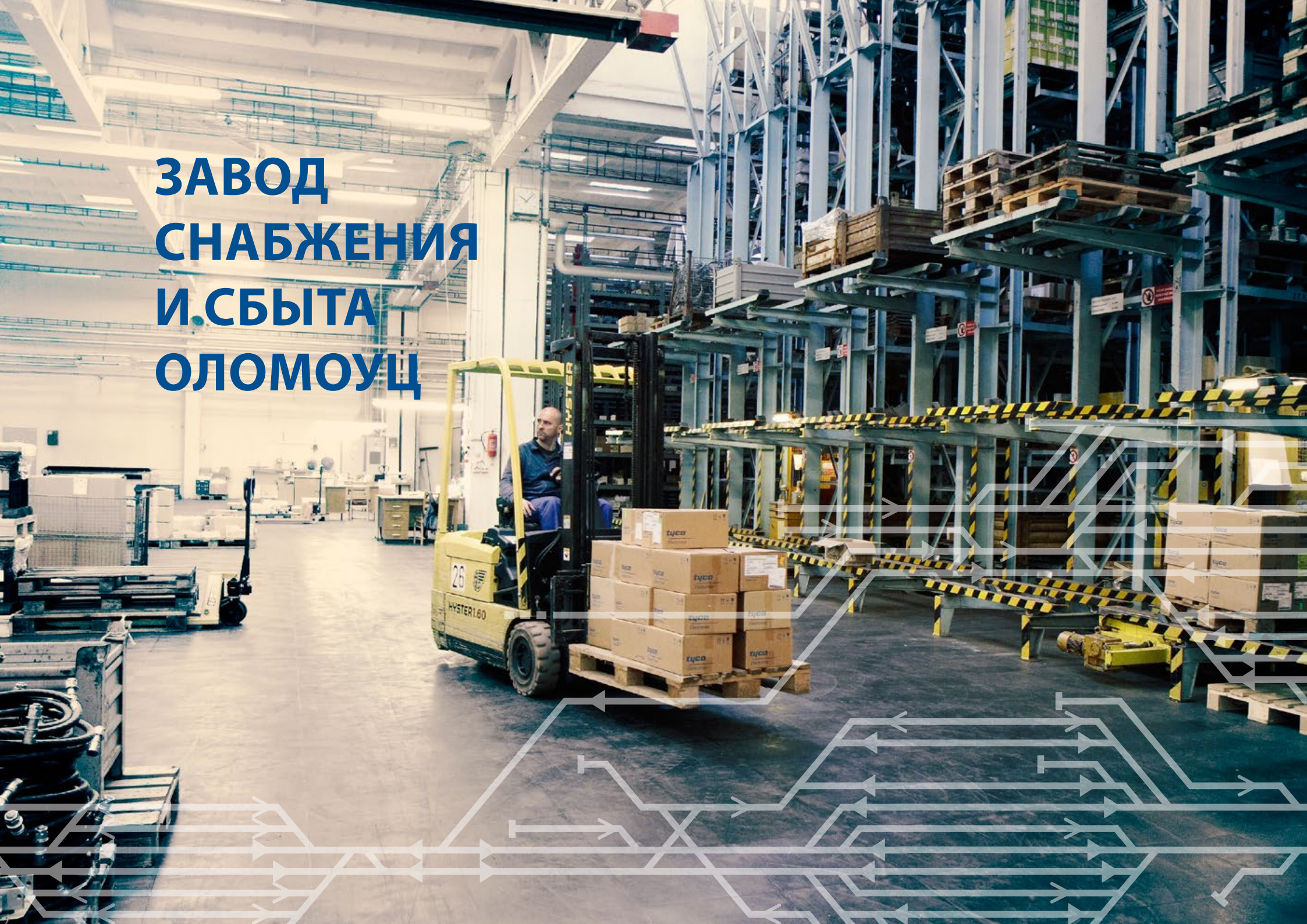
В сети предприятия «SŽDC» дивизия DSE осуществляет сервис на 321 станционных устройства сигнализации, централизации, блокировки, 1057 переездных устройствах СЦБ, 107 путевых участках электронной автоблокировки, на других путевых устройствах обеспечения в количестве 151 (автоматические замыкания и реконструированная автоблокировка), на устройствах диспетчерской централизации и связанных устройствах связи и информирования. Далее дивизия DSE производит сервис и технический уход за путевыми устройствами СЦБ трамвайной линии Вржешинска – Затиши. Сервисная деятельность также обеспечивается для Транспортного предприятия столы Прага МЕТРО» (система автоматической локомотивной сигнализации). Дивизия также обеспечивает сервис компенсаторов угрожающих токов на устройствах серии 680 (Pendolino).

Далее успешно производиться методическое руководство сервисных техников в р. Беларусь (ДС АЖД МПЦ Сервис) и в Сербии (DS AŽD SASI). На территории Словакии осуществляется руководство сервисных техников в группах сервиса в гг. Попрад и Братислава (OS AŽD Bratislava), и в Черногории в группе сервиса Podgorica (OS AŽD Dio stranog društva).Специалисты дивизии DSE осуществляют сервисный контроль над поставленным оборудованием в Литве, Иране, Греции, Турции и в США, в случае более сложной неисправности ремонт обеспечивается прямо выездом сервисных работников DSE.

Проведение сервисной деятельности осуществляется при помощи сервисных групп и рабочих мест, расположенных в Усти над Лабем, Карловых Варах, Праге, Чешских Будейовицах, Колине, Пардубицах, Оломоуце, Брно, Остраве и Пльзне.

Дивизия DSE также через выбранных специалистов осуществляет комплексную поддержку работы аппликации GTN с режимом доступности 24/7. Обеспечивает дистанционное управление,«hotline» и «helpdesk» рабочей аппликации GTN (графическо-технологическая надстройка микропроцессорной централизации). Работает 380 транспортных точек GTN.

Сервисная деятельность обеспечивается на протяжении 24 часов, каждый день 365 дней в году в виде бесперебойной службы дежурных.



ЗАВОД СНАБЖЕНИЯ И СБЫТА ОЛОМОУЦ

Логистическим центром общества АЖД Прага является завод снабжения и сбыта с местом нахождения в г. Оломоуце, который делиться на два исполнительных отделения, одно из них – это отделение Снабжения и сбыта, оно обеспечивает одновременно закупки и продажу собственных изделий и остальных материалов, что является специфическим и отличает отделение от других фирм снабжения и сбыта.

Сюда относится и отделение Хранения, которое имеет и собственный автомобильный транспорт и обеспечивает транспортировку материалов по всей территории Чешской республики и Словакии, а также осуществляет экспедицию на некоторые места строительства за границей. Поэтому произошло увеличение количества и обновление парка грузовых автомобилей.

Комплектное экономическое делопроизводство обеспечивает отделение Экономики, которое одновременно разрабатывает и оценивает заграничные заказы.

Завод тесно сотрудничает с монтажными заводами на отдельных строительных объектах и обеспечивает оперативные поставки в чрезвычайных ситуациях.

В хозяйственном году 2013/2014 осуществлялись, прежде всего, поставки технологий и материалов на очень большое количество инвестиционных объектов Управления железнодорожного и транспортного движения, а также для пражского метрополитена.

Была осуществлена поставка на 229 транспортных станций GSM-R (CAB – rádií) для локомотивов ЧЖД и ЖД – Cargo, а также были начаты поставки технологий для автоматического ведения поездов.

Заграницей продолжались поставки материала на строительные объекты с применением устройств СЦБ на участке Текирдат–Муратли. Также были осуществлены поставки для других строительных объектов в Турции, Белоруссии и в Сербии.

В Словакии была реализована поставка устройств СЦБ на строительный объект переездной сигнализации Златовце – Тренчин, Тренчин – Тренчианска Турна, Ловинобаня, Тесарске Млыняны, Михаляны Zv48, Борша Zv33, а также GTN в Банске Бустрице, Куты, Прешов и Попрад.

Руководство завода в истекшем году кроме остального, обратило еще большее внимание на повышение качества и обновление компьютерной техники в области снабжения, где при увеличении количества заказов в некоторых случаях работники уже были лимитированы устаревшим аппаратным оснащением и софтвером. В области осуществления закупок удалось снизить входную стоимость материалов на основании электронных акций, которые организуют как существующие, так и потенциальные заказчики. С постоянными основными поставщиками, несмотря на повышение поставок, удалось соблюсти бесперебойность поставок материала для производства устройств АЖД Прага.

После почти годичных переговоров был подписан и парафирован „Генеральный договор“ между обществом «General Electric International, Inc. USA» и обществом АЖД Прага, в результате которого мы получаем официальный статус „Authorized Channel Partner„. Таким образом наше общество стало единым официальным дистрибутивным торговым каналом изделий GE, конкретного дивизии GE Industrial Solutions в Чешской Республике. От этого партнерства мы ожидаем лучших входов для наших устройств, а таким образом и снижение

затрат, а также другие возможности увеличения продажи чужим потребителям.

Большая доступность современных информационных технологий была использована и для существенной модернизации обозначения продаваемых материалов и изделий, что позволяет их более быстро и точно идентифицировать и следить за ними в ходе покупки, хранения и продажи. Таким образом повышается также обзор о состоянии статей и существенным образом упрощается проведение переучета.

Для дальнейшего повышения эффективности хранения и экспедиции товаров были куплены новые системы хранения Kardex Shuttle. Каждый год немалые средства расходуются на повышение квалификации всех специалистов и на модернизацию манипуляционной техники.

Удалось запустить в эксплуатацию новую собственную трансформаторную подстанцию, что повысило надежность поставок электрической энергии для всего завода снабжения. Далее была произведена реконструкция газовой котельной, где установлены новые конденсационные котлы, в соответствии с новым законодательством.

В хозяйственном году 2013/2014 через складские помещения завода прошел материал общей стоимостью 3 187 мил. КЧ, из этого 2 136 мил. КЧ для собственных организационных подразделений, 821 мил. КЧ для чужих заказчиков и 230 мил. КЧ для заграничных заказчиков.

АЖД ПРАГА, МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ВНЕШНИЕ ОТНОШЕНИЯ

Истекший год был для общества АЖД Прага в области международного сотрудничества очень важным, и это сразу по двум причинам.

UNISIG

Первым из этих событий был переход АЖД Прага с позиции присоединенного члена консорциума UNISIG на полное членство. Данный консорциум занимается созданием спецификации одного из элементов интероперабельности в области управления и обеспечения (CCS) системы ERTMS/ETCS. Европейская комиссия считает ERTMS/ETCS одним из главных элементов интероперабельности, и создание этой системы является условием для получения финансирования с бюджета Европейского сообщества для железнодорожных инфраструктурных проектов, включающих технику сигнализации, централизации, блокировки на отдельных железнодорожных сетях.

Первые контакты АЖД Прага и UNISIG состоялись в 2004 г., с того времени проходили предварительные переговоры, которые в 2008 году завершились принятием АЖД Прага, как присоединенного члена (2009). С этого времени до полного членства (2014) мы активно включались в деятельность консорциума, в соответствии с нашим выбором и интересами, но без возможности принимать совместные решения. Именно год 2014 и полное членство изменило эту практику, и в настоящее время мы также принимаем совместные решения об активной деятельности консорциума UNISIG. Существенным образом повысилось наше включение во все виды активной деятельности. Наши члены были включены во все рабочие группы, включая те руководящие: Управляющий совет, Технический орган – Супер группа и Система архитектурной группы, которые управляют ходом работ отдельных рабочих групп. В настоящее время мы включены во все виды деятельности консорциума и включены в отдельные рабочие группы:

- ATO – автоматическое ведение поездов
- Интерфейс DMI-EVC
- Eurobalise / Euroloop
- Engineering Guidelines
- Euroradio (GSM-R and GPRS)
- IOP testing
- Key management
- RAMS
- RBC/RBC Interface HandOver и безопасный интерфейс коммуникации
- Satellite Positioning
- STM
- Test specifications
- Train Interface.

Первый год нашего вступления в организацию не был простым. Большим вызовом для нас было обеспечение экспертов во всех рабочих группах, в некоторых из них мы даже выполняем функцию лидеров и координаторов работы. Это приносит нам новые познания и опыт, и в не последнюю очередь расширяет мнение о нашем техническом и технологическом мастерстве и среди наших потенциальных заказчиков. Членство в консорциуме UNISIG – это признание технического уровня наших изделий и профессиональной подготовленности экспертов и специалистов, а также заявка об ответственности перед обществом в рамках Европы, т.е. наравне с остальными создавать спецификации ERTMS/ETCS и таким образом помогать создавать единую железнодорожную зону.

JTI SHIFT²RAIL

Другим значительным событием был JTI SHIFT²RAIL, которому мы уделяем внимание на продолжении уже длительного времени. JTI – Совместная техническая инициатива (Joint Technology Initiative) как инструмент Европейской комиссии, который может служить для поддержки исследований, разработок и конкурентоспособности в данной области. Совместно с UNIFE (Европейская ассоциация производителей железнодорожной техники) мы в конце 2013 г., как одни из 25 промоторов проекта, предложили Европейской комиссии проект JTI под названием SHIFT²RAIL, который ориентирован на железную дорогу. Это предложение было принято и утверждено парламентом и советом ЕС, а потом на основании решения комиссии в июле 2014 г. было создано совместное предприятие SHIFT²RAIL. АЖД Прага заинтересовано в участие в этом проекте SHIFT²RAIL, прежде всего в его 2-ой программе инновации (IP2) „Более совершенные системы управления движением для повышения проходимости и надежности городской и междугородней сети". IP2 – это главная программа инновации для систем сигнализации, централизации, блокировки, главной целью программы является сохранение конкурентоспособности европейской промышленности в области техники СЦБ. Большое внимание уделяется будущему развитию системы ERTMS по направлению к новым областям и технологиям, далее новой системе детектирования поездов, лучшему использованию беспроводной коммуникации в технике СЦБ, и в не последнюю очередь более высокой готовности систем СЦБ, а также более простому и менее дорогостоящему техническому уходу за устройствами.

Общество АЖД Прага участвовало в ходе подготовки проекта, но после создания совместного предприятия мы должны пройти тендером на позицию ассоциированного члена (если мы заинтересованы только в одной из пяти программ инновации). Этот процесс, к сожалению, продлевается, и до настоящего времени мы не знаем результатов процедуры приемки ассоциированных членов, и других возникающих органов совместного предприятия. Таким образом проект задерживается, и начало работ по разработкам передвигается к концу 2016 г. Сам JTI SHIFT²RAIL включен в рамки поддержки науки и исследований в программе Horizon2020.

ДРУГИЕ ВИДЫ АКТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

АЖД Прага и в дальнейшем является активным членом в рамках организации UNIFE, которая представляется как очень эффективный элемент координации активной деятельности в области исследований, разработок, маркетинга и лоббирования за интересы железнодорожного сектора.

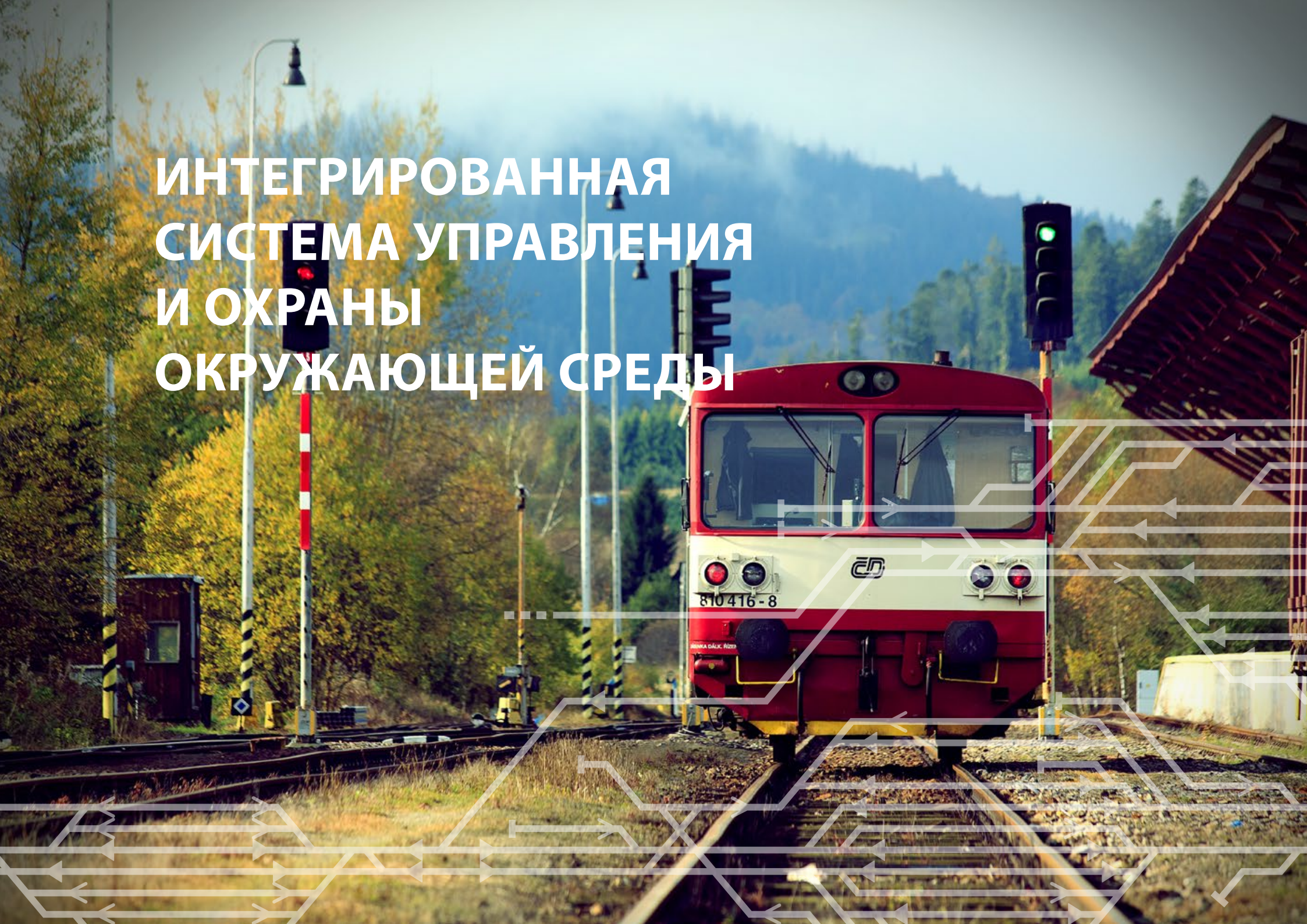
Другой активной деятельностью АЖД Прага является работа в рамках организации Rail Forum Europe (RFE) с местом нахождения в Брюсселе. RFE – это ассоциация по интересам депутатов Европейского парламента, которая на протяжении 2014 г. существенным образом персонально обновилась, и возникла необходимость навязывать контакты с новыми депутатами. RFE и в дальнейшем хочет выступать как дискуссионная платформа между членами Европейского парламента и отраслью железнодорожного транспорта.

Кроме международного сотрудничества, на национальном уровне наше общество является активным членом ACRI, где мы в этом году принимали активное участие в работе Центра техни-

ческой стандартизации в областях CEN и CENELEC.

Переосмыслили мы наше участие в некоторых объединениях и союзах, где наше членство представилось нам не очень выгодным.

И в будущем мы стараемся профилироваться как узнаваемый и надежный партнер в области систем управления и сигнализации, централизации, блокировки транспорта с очень ответственным подходом к созданию стандартов, международному законодательству и к собственному и международному исследованию и разработкам.


ИНТЕГРИРОВАННАЯ
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ
И ОХРАНЫ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
810 416-8

Отношение общества АЖД Прага к проблемам окружающей среды исходит из основных принципов политики постоянной поддержки развития. Торговой стратегии общества на продолжении длительного времени является постоянное улучшение предлагаемых услуг, внедрение более совершенных внутренних процессов и повышение качества изделий, поставляемых нашим заказчикам. Проблеме охраны окружающей среды общество уделяет постоянно внимание, и это как в области проекционных работ, подготовки объектов строительства и их последующей реализации, так и в сегменте производственной деятельности, начиная исследованиями и разработками, и кончая всем спектром технологического и экологического непростого собственного промышленного производства.

Для управления и сведениям на минимум негативного влияния на окружающую среду и здоровье людей, введена сертифицированная система менеджмента по окружающей среде, согласно стандарту ČSN EN ISO 14 001 (EMS). Общество строго соблюдает все правовые и другие требования, которые касаются охраны окружающей среды. Соблюдение соответствующих правовых и других требований и требуется и от всей наших поставщиков изделий и служб.

Работа общества в области охраны окружающей среды ежегодно оценивается в докладе Профиль общества ООО АЖД Прага в области охраны окружающей среды, и ведется контроль за направлениями в отдельных статьях окружающей среды. Статистические данные за последних 10 лет позволяют оценивать тенденции в потреблении воды, объемы продукции отходов и остальных опасных веществ, потребление химических веществ и смесей, включая действительные затраты, все в зависимости от финансового оборота общества и в зависимости от объема производственной и монтажной деятельности, а также характера строительных объектов.

В области хозяйственной деятельности с отходами, в соответствии с ЕС, соблюдается иерархия обращения с отходами – предотвращение возникновения отходов → подготовка для вторичного использования → рециклирование → другое использование (например, энергетическое) → ликвидация (например, складка). Введена система тщательного разделения отходов с обозначенные места сбора. Отходы разделяются не только в ходе производства, но и в ходе проведения монтажных работ нашими заводами. Все отходы с производства передаются только уполномоченным лицам.

Организационные подразделения, где осуществляется работа с веществами, опасными для вод, имеют разработанный аварийный план, на случаи ухудшений качества вод.

Тенденция общества – это постепенная замена опасных химических веществ и смесей веществами, которые являются более бережными по отношению к окружающей среде и здоровью работников. Ежегодно для всех специалистов на всех уровнях управления производится обучение проблемам охраны окружающей среды и охраны здоровья в ходе выполнения работ.

В области защиты атмосферы наше общество является эксплуатационником нескольких названных источников загрязнения атмосферы, и это в области поверхностной обработки и тепловых источников. У всех источников ведется надлежащая рабочая регистрация. Источники загрязнения проверяются та-

ким образом, чтобы они работали в соответствии с действующим законодательством, и чтобы осуществлялся контроль по соблюдению эмиссионных лимитов.

Потребление энергии в зависимости от оборота общества также анализируется и ведется поиск новых путей экономии, принимая во внимание растущую стоимость энергии. Энергетические потери снижаются в результате замены окон и затепления корпусов зданий.

С апреля месяца 2014 года общество выполняет обязательства, вытекающие из Европейской договоренности о международной автодорожной перевозке опасных вещей (Договор ADR) при участии внутреннего консультанта по безопасности, которым был назначен эколог общества.

В хозяйственном году 2013/2014 не было начато никакого административного расследования, и обществу не было уделена никакая санкция в области охраны окружающей среды.

ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОБЩЕСТВА

В хозяйственном году 2013/2014 еще сказывалось влияние окончания мирового хозяйственного кризиса, который повлиял и на экономическую ситуацию в Чешской Республике. Руководству общества удалось, благодаря своей активной торговой политике, прежде всего зарубежом, существенным способом элиминировать это негативное влияние.

Торговый оборот общества в объеме 6,1 миллиардов крон за хозяйственный год 2013/2014 по сравнению с предшествующим периодом повысился на 1,5 миллиардов крон, прежде всего из-за инженерной деятельности в р. Азербайджан. Снижение объема строительных работ в ЧР руководство общества компенсирует вступлением на заграничные рынки, где постепенно удается применять наши новые технологии. Системы сигнализации, централизации, блокировки для каждого региона заграницей приспосабливаются местным законам, транспортным предписаниям, и навязывают на уже работающую технику и традиции, включая управление на требуемом языке. В большинстве иностранных государств все системы сигнализации, централизации, блокировки должны пройти местным процессом утверждения. Поэтому вступление на заграничные рынки является довольно сложным с точки зрения технической и торговой и длительным по времени, но является решением стабилизации на протяжении длительного времени и доходности общества.

Объемы работы приспосабливаются торговым потребностям АЖД Прага. Численность работников общества к концу оцениваемого периода была 1667, что представляет собой увеличение по сравнению с предшествующим годом на 114 человек.

На исследования и разработку общество в оцениваемый период затратило в общем 266 мил. Кч.

На структуру актив существенным образом повлияли задолженности. Речь идет, прежде всего, о задолженностях в сроке оплаты, так как в задающих условиях большинства заказов установлен более длительный срок оплаты фактур. Договорное разделение оплаты отдельных частей произведенных объектов стимулирует продажу, особенно у заграничных заказов. Имеющиеся задолженности являются платежеспособными и в сроки оплачиваются.

За отчетный период общество производило отводы на неналоговые резервы на новое поколение электронных систем обеспечения, которые находятся в долгосрочной испытательной эксплуатации, и на которые общество подтвердило пятилетнюю гарантию.

В финансировании общества стабилизированное состояние, оборот пропорционально переносится на обязательства с торговых контактов и расход банковских кредитов.

АЖД Прага не приобретает имущество в форме финансовой аренды и не имеет никаких задолженностей по оплате медицинского и социального страхования, а также не имеет налоговых задолженностей.

Общество имеет организационные подразделения в Словакии и в Черногории.

Общество имеет решающее и существенное влияния в 21 дочернем обществе дома и в 10 дочерних обществах заграницей (Словакия (3), Болгария, Сербия, Беларусь, Украина, Хорватия, США и Турция).

За оцениваемый период, благодаря увеличению объема работ заграницей и благодаря тщательному контролю над

затратами, была достигнута планируемая цель в хозяйственной деятельности общества.

С 30. 9. 2014 2013 до времени разработки отчета не произошло никаких важных событий, которые бы существенным образом повлияли на деятельность общества.

Предполагаемое развитие деятельности общества нарастает, благодаря получению новых заказов, которые полностью покрывают производственные объемы общества.

Таким образом, созданы условия для дальнейшего развития АЖД Прага как дома, так и заграницей.

ГЛАВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ООО АЖД ПРАГА

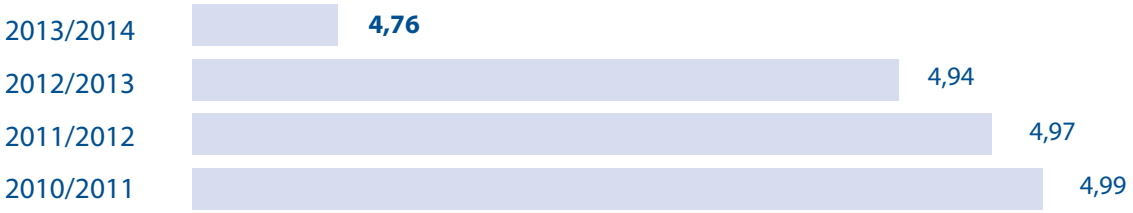
за период 2013/2014 – с 1. 10. 2013 по 30. 9. 2014

Общество следит за своими результатами в хозяйственный период, начинающийся всегда с 1. 10 и по 30. 9 последующего года

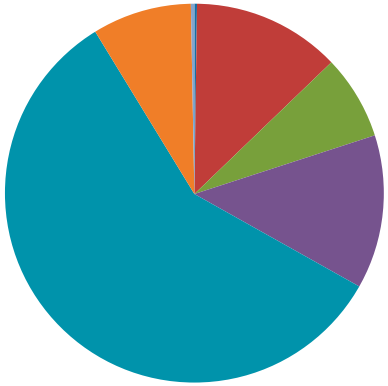
Показатель/период	2010/2011	2011/2012	2012/2013	**2013/2014**
Торговый оборот в тыс. Кч	3 695 308	4 140 424	4 670 819	**6 175 622**
Прибыль после налогообложения	184 408	205 700	230 817	**293 997**
Прибыль с оборота в %	4,99	4,97	4,94	**4,76**
Добавочная стоимость	992 579	1 043 082	1 135 068	**1 282 217**
Банковские кредиты	672 808	701 143	690 160	**833 888**
Среднее кол-во персонального состава	1 557	1 526	1 553	**1 667**

Ziskovost z obratu

Показатель/период	2010/2011	2011/2012	2012/2013	**2013/2014**
Прибыльность с оборота в %	4,99	4,97	4,94	**4,76**

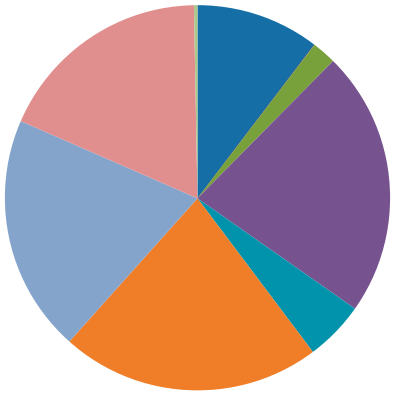


Структура актив на 30. 9. 2014 (в тыс. Кч)



Долгосрочное нематериальое имущество	15 034
Долгосрочное материальное имущество	559 975
Финансовое долгосрочное имущество	240 212
Резервы	1 422 500
Задолженности	2 644 652
Финансовое имущество	41 920
Временное разделение	19 393
Актива всего	**4 943 686**

Структура пассив на 30. 9. 2012 (в тыс. Кч)



Основной капитал	384 436
Капитальные фонды	10 493
Фонды, созданные из прибыли	75 941
Разделенная прибыль прошлых лет	832 731
Прибыль за хозяйственный период 2013/2014	293 977
Резервы	752 636
Обязательства	1 757 410
Банковские кредиты и пособия	833 888
Временное разделение	2 174
Пассива всего	**4 943 686**

ОТЧЕТ

на 30. 9. 2012 (в тыс. Кч)

Обозначение a			АКТИВА b	Строчка № c	Текущий отчетный период			Прошлый отч. период
					Брутто 1	Коррекция 2	**Нетто 3**	Нетто 4
			АКТИВА ВСЕГО (строчки 02 + 03 + 31 + 62)	001	6 120 270	1 176 584	**4 943 686**	3 960 216
A.			Задолженности по подписанному основному капиталу	002				
B.			**Долгосрочное имущество (строчки 04 + 13 + 23)**	003	1 821 341	1 006 120	**815 221**	778 917
B.	I.		**Долгосрочное нематериальное имущество (строчки 05 – 12)**	004	104 975	89 941	**15 034**	5 203
B.	I.	1	Учредительные расходы	005				
		2	Нематериальные результаты исследования и разработки	006				
		3	Софтвер	007	99 274	84 992	**14 282**	4 577
		4	Оцениваемые права	008	5 063	4 531	**532**	281
		5	Goodwill (+/–)	009				
		6	Другое долгосрочное нематериальное имущество	010	489	418	**71**	87
		7	Неоконченное долгосрочное материальное имущество	011	149		**149**	258
		8	Предоставленные авансы на долгосрочное нематериальное имущество	012				
B.	II.		**Долгосрочное материальное имущество (строчки 14–22)**	013	1 425 656	865 681	**559 975**	526 379
B.	II.	1	Земельные участки	014	133 830		**133 830**	133 695
		2	Сооружения	015	453 156	230 022	**223 134**	242 451
		3	Отдельные движимые вещи и наборы движимых вещей	016	834 136	635 659	**198 477**	147 953
		4	Растениеводческие участки постоянных насаждений	017				

Обозначение a			АКТИВА b	Строчка № c	Текущий отчетный период			Прошлый отч. период
					Брутто 1	Коррекция 2	**Нетто 3**	Нетто 4
		5	Основное стадо и тяговые животные	018				
		6	Другое долгосрочное материальное имущество	019				
		7	Неоконченное долгосрочное материальное имущество	020	2 420		**2 420**	1 427
		8	Предоставленный аванс на долгосрочное материальное имущество	021	2 114		**2 114**	853
		9	Оценочная разница к приобретенному имуществу	022				
B.	III.		**Долгосрочное финансовое имущество (строчки 24 – 30)**	023	290 710	50 498	**240 212**	247 335
B.	III.	1	Доли в руководимых и управляемых лицах	024	186 147	50 498	**135 649**	137 621
		2	Доли в бухгалтерских единицах под существенным влиянием	025	29 805		**29 805**	29 807
		3	Остальные долгосрочные ценные бумаги и вклады	026	69 808		**69 808**	70 048
		4	Займы и кредиты управляемым и руководимым лицам и бухгалтерским единицам под существенным влиянием	027	4 950		**4 950**	9 859
		5	Другое долгосрочное финансовое имущество	028				
		6	Приобретаемое долгосрочное финансовое имущество	029				
		7	Предоставленный аванс на долгосрочное финансовое имущество	030				
C.			**Оборотные активы (строчки 32 + 39 + 47 + 57)**	031	4 279 536	170 464	**4 109 072**	3 172 256
C.	I.		**Резервы (строчки 33 – 38)**	032	1 422 500		**1 422 500**	706 975
C.	I.	1	Материал	033	619 152		**619 152**	389 411
		2	Неоконченное производство и полутовары	034	769 069		**769 069**	312 680

Обозначение a			АКТИВА b	Строчка № c	Текущий отчетный период			Прошлый отч. период
					Брутто 1	Коррекция 2	**Нетто 3**	Нетто 4
		3	Изделия	035				
		4	Животные	036				
		5	Товар	037				
		6	Предоставленный аванс на резервы	038	34 279		**34 279**	4 884
C.	II.		**Долгосрочные задолженности (строчки 40 – 46)**	039	652 925		**652 925**	530 742
C.	II.	1	Задолженности с торговых отношений	040	522 891		**522 891**	376 695
		2	Задолженности за управляемыми и руководимыми лицами	041				
		3	Задолженности за бухгалтерскими единицами под существенным влиянием	042				
		4	Задолженности за компаньонами, членами кооператива и за участниками объединения	043				
		5	Оценочные счета активные	044				
		6	Долгосрочные авансы	044a	1 334		**1 334**	1 216
		7	Другие задолженности	045				
		8	Отсроченные налоговые задолженности	046	128 700		**128 700**	152 831
C.	III.		**Краткосрочные задолженности (строчки 48 – 56)**	047	2 162 191	170 464	**1 991 727**	1 770 951
C.	III.	1	Задолженности с торговых отношений	048	1 836 603	122 464	**1 714 139**	1 439 179
		2	Задолженности за управляемыми и руководимыми лицами	049	188 956	48 000	**140 956**	174 931
		3	Задолженности за бухгалтерскими единицами под существенным влиянием	050				

Обозначение a			АКТИВА b	Строчка № c	Текущий отчетный период			Прошлый отч. период
					Брутто 1	Коррекция 2	**Нетто 3**	Нетто 4
		4	Задолженности за компаньонами, членами кооператива и за участниками объединения	051	3 428		**3 428**	8 417
		5	Социальное обеспечение и медицинское страхование	052				
		6	Государство – налоговые обязательства	053	35 453		**35 453**	21 843
		7	Другие предоставленные авансы	054	85 968		**85 968**	108 466
		8	Оценочные счета активные	055	9 833		**9 833**	11 550
		9	Другие задолженности	056	1 950		**1 950**	6 565
C.	IV.		**Краткосрочное финансовое имущество (строчки 58 – 61)**	057	41 920		**41 920**	163 588
C.	IV.	1	Деньги	058	2 743		**2 743**	3 409
		2	Счета в банках	059	39 177		**39 177**	160 179
		3	Краткосрочные ценные бумаги и доли	060				
		4	Приобретаемое краткосрочное финансовое имущество	061				
D.	I.		**Временное разделение (строчки 63 – 65)**	062	19 393		**19 393**	9 043
D.	I.	1	Затраты будущих периодов	063	19 387		**19 387**	9 040
		2	Комплексные затраты будущих периодов	064				
		3	Доходы будущих периодов	065	6		**6**	3

Обозначение a			ПАССИВА b	Строчка № c	**Текущий отчетный период** **5**	Прошлый отчетный период 6
			ПАССИВА ВСЕГО (строчки 67 + 84 + 117)	066	**4 943 686**	3 960 216
A.			**Собственный капитал (строчки 68 + 72 + 77 + 80 + 83)**	067	**1 597 578**	1 543 169
A.	I.		**Основной капитал (строчки 69 – 71)**	068	**384 436**	384 436
		1	Основной капитал (строчки 69 – 71)	069	**384 436**	384 436
		2	Собственные акции и собственные торговые доли (-)	070		
		3	Изменения основного капитала	071		
A.	II.		**Капитальные фонды (строчки 73 – 76)**	072	**10 493**	3 491
A.	II.	1	Эмиссионное ажио	073		
		2	Остальные капитальные фонды	074	**555**	555
		3	Расценочная разница из переоценки имущества и обязательств	075	**9 938**	2 936
		4	Расценочная разница из переоценки при переменах	076		
A.	III.		**Резервные фонды, неделимые фонды и остальные фонды с прибыли (строчки 78 + 79)**	077	**75 941**	76 206
A.	III.	1	Законный резервный фонд/неделимый фонд	078	**73 732**	73 732
		3	Уставные и остальные фонды	079	**2 209**	2 474
A.	IV.		**Результаты хозяйственной деятельности за прошедшие годы (строчки 81 + 82)**	080	**832 731**	848 219
A.	IV.	1	Неразделенная прибыль прошлых лет	081	**832 731**	848 219
		2	Непогашенный убыток прошлых лет	082		
A.	V.		**Результаты хозяйственной деятельности за текущий отчетный период (+/–) /строчки 01 – (+ 68 + 72 + 77 + 80 + 84 + 117)/**	083	**293 977**	230 817

Обозначение a			ПАССИВА b	Строчка № c	**Текущий отчетный период** **5**	Прошлый отчетный период 6
B.			**Посторонние источники (строчки 85 + 90 + 101 + 113)**	084	**3 343 934**	2 404 783
B.	I.		**Резервы (строчки 86 – 89)**	085	**752 636**	850 356
B.	I.	1	Резервы в соответствии с собственными правовыми нормами	086		
		2	Резерв на пенсии и подобные обязательства	087		
		3	Резерв на налог с доходов	088	**26 193**	16 629
		4	Остальные резервы	089	**726 443**	833 727
B.	II.		**Долгосрочные обязательства (строчки 91 – 100)**	090	**61 568**	32 663
B.	II.	1	Обязательства с торговых отношений	091	**61 457**	31 252
		2	Обязательства к управляемым и руководимым лицам	092		
		3	Обязательства к бухгалтерским единицам под существенным влиянием	093		
		4	Обязательства к компаньонам, членам кооператива и участникам объединения	094		
		5	Долгосрочные принятые авансы	095	**111**	111
		6	Выпущенные долговые обязательства	096		
		7	Долгосрочные векселя для погашения	097		
		8	Оценочные счета пассивные	098		
		9	Другие обязательства	099		1 300
		10	Отсроченное налоговое обязательство	100		
B.	III.		**Краткосрочные обязательства (строчки 102 – 112)**	101	**1 695 842**	831 604
B.	III.	1	Обязательства с торговых отношений	102	**986 955**	448 326

Обозначение a			ПАССИВА b	Строчка № c	**Текущий отчетный период** **5**	Прошлый отчетный период 6
		2	Обязательства к управляемым и руководимым лицам	103		
		3	Обязательства к бухгалтерским единицам под существенным влиянием	104		
		4	Обязательства к компаньонам, членам кооператива и участникам объединения	105	**52 020**	20
		5	Обязательства к работникам фирмы	106	**85 493**	71 839
		6	Обязательства из социального обеспечения и медицинского страхования	107	**50 837**	42 510
		7	Государство - налоговые обязательства и дотации	108	**23 484**	29 101
		8	Краткосрочные принятые авансы	109	**446 241**	204 764
		9	Выпущенные долговые обязательства	110		
		10	Оценочные счета пассивные	111	**49 512**	33 094
		11	Другие обязательства	112	**1 300**	1 950
B.	IV.		**Банковские кредиты и пособия (строчки 114 – 116)**	113	**833 888**	690 160
B.	IV.	1	Банковские кредиты долгосрочные	114		
		2	Текущие банковские кредиты	115	**833 888**	690 160
		3	Краткосрочные финансовые пособия	116		
C.	I.		**Временные разделения (строчки 118 + 119)**	117	**2 174**	12 264
C.	I.	1	Расходы будущих периодов	118	**284**	330
		2	Доходы будущих периодов	119	**1 890**	11 934

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛИ И УБЫТКАХ

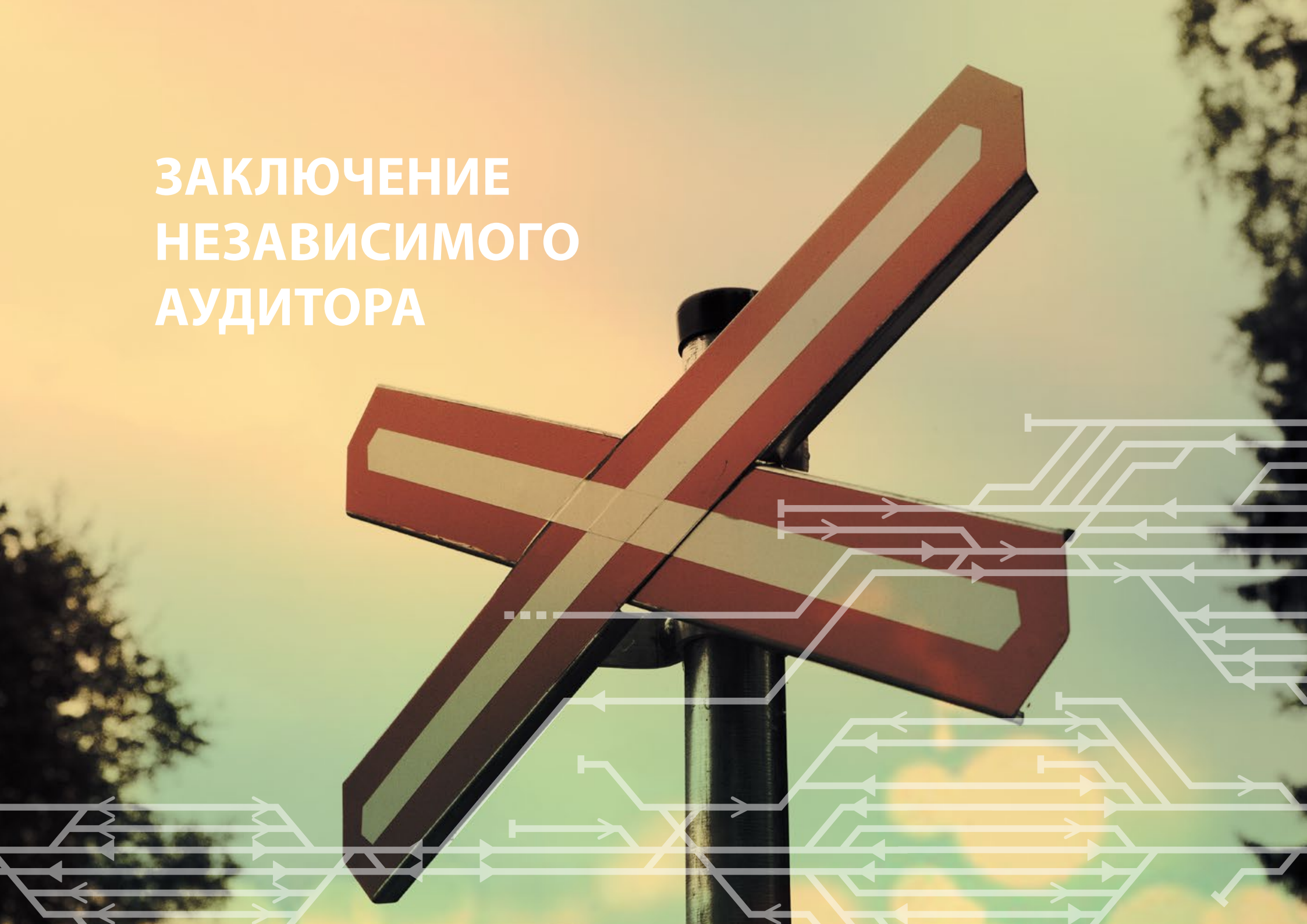
на 30. 9. 2014 (в тыс. КЧ)

Обозначение a		ТЕКСТ b	Строчка №u c	Действительно за период	
				отчетный **1**	прошлый 2
I.		Выручка от реализации товара	01	**506 603**	368 680
A.		Затраты, выложенные на реализованный товар	02	**471 344**	329 076
+		**Торговая маржа (строчки 01–02)**	03	**35 259**	39 604
II.		**Выработка (строчки 05 + 06 + 07)**	04	**6 312 252**	4 634 207
II.	1	Выручка от реализации собственных изделий и служб	05	**4 728 159**	3 878 351
	2	Изменение состояния резервов собственного производства внутри предприятия	06	**456 389**	41 977
	3	Активация	07	**1 127 704**	713 879
B.		**Расходы на производство (строчки 09+10)**	08	**5 065 294**	3 538 743
B.	1	Потребление материала и энергии	09	**4 512 992**	3 211 279
B.	2	Службы	10	**552 302**	327 464
+		**Добавочная стоимость (строчки 03 + 04 – 08)**	11	**1 282 217**	1 135 068
C.		**Личные затраты**	12	**987 301**	916 399
C.	1	Затраты на оплату труда	13	**731 525**	678 072
C.	2	Премии членам органов общества и кооператива	14	**1 800**	1 800
C.	3	Затраты на социальное обеспечение и медицинское страхование	15	**241 575**	224 402
C.	4	Социальные затраты	16	**12 401**	12 125
D.		Налоги и платежи	17	**4 379**	6 224
E.		Амортизация долгосрочного нематериального и материального имущества	18	**62 531**	55 131
III.		**Выручка от продажи долгосрочного имущества и материала (строчки 20+21)**	19	**328 751**	239 059

Обозначение a			ТЕКСТ b	Строчка №u c	Действительно за период	
					отчетный **1**	прошлый 2
	III.	1	Выручка с продажи долгосрочного имущества	20	**8 021**	4 410
		2	Выручка с продажи материала	21	**320 730**	234 649
F.			**Остаточная стоимость реализованного долгосрочного имущества**	22	**206 767**	143 096
F.		1	Остаточная стоимость реализованного долгосрочного имущества	23	**6 191**	1 171
F.		2	Проданный материал	24	**200 576**	141 925
G.			Изменение состояния резервов и регулирующих статей в области эксплуатации и комплексных затрат будущих периодов	25	**2 997**	36 149
	IV.		Остальные рабочие доходы	26	**41 384**	31 407
H.			Остальные рабочие затраты	27	**36 664**	30 826
	V.		Перевод рабочих доходов	28		
I.			Перевод рабочих затрат	29		
	*		**Рабочие результаты хозяйственной деятельности /(строчки 11 – 12 – 17 – 18 + 19 – 22 – 25 + 26 – 27 + (–28) – (–29)/**	30	**351 713**	217 709
	VI		Выручка от реализации ценных бумаг	31	**24**	15
J.			Реализованные ценные бумаги и вклады	32	**240**	15
	VII.		**Доходы от долгосрочного финансового имущества (строчки 34 + 35 + 36)**	33	**47 795**	51 810
	VII.	1	Доходы с доли в управляемых и руководимых лицах и бухгалтерских единицах под существенным влиянием	34	**47 795**	48 032
	VII.	2	Доходы с остальных долгосрочных ценных бумаг и вкладов	35		3 778
	VII.	3	Доходы с остального долгосрочного финансового имущества	36		
	VIII.		Доходы с краткосрочного финансового имущества	37		
K.			Затраты по финансовому имуществу	38		
	IX.		Доходы от переоценки ценных бумаг и производных	39		
L.			Затраты от переоценки ценных бумаг и производных	40		

Обозначение a	ТЕКСТ b	Строчка №u c	Действительно за период	
			отчетный **1**	прошлый 2
M.	Изменение состояния резервов и регулирующих статей в финансовой области	41	**15 711**	921
X.	Проценты с дохода	42	**5 467**	17 875
N.	Проценты с затрат	43	**7 089**	9 596
XI.	Остальные финансовые доходы	44	**61 050**	41 646
O.	Остальные финансовые затраты	45	**67 314**	57 490
XII.	Перевод финансовых доходов	46		
P.	Перевод финансовых затрат	47		
*	**Финансовый результат хозяйственной деятельности /(строчки 31 – 32 + 33 + 37 – 38 + 39 – 40 – 41 + 42 – 43 + 44 – 45 – (–46) + (–47))/**	48	**23 982**	43 324
Q.	**Налог с доходов за текущую деятельность (строчки 50 + 51)**	49	**81 718**	30 216
Q. 1	– подлежащий оплате	50	**57 587**	37 144
Q. 2	– отсроченный	51	**24 131**	-6 928
**	**Хозяйственный итог за текущую деятельность (строчки 30 + 48 – 49)**	52	**293 977**	230 817
XIII.	Непланируемые доходы	53		
R.	Непланируемые затраты	54		
S.	**Налог с доходов за непланируемую деятельность (строчки 56 + 57)**	55		
S. 1	– подлежащий оплате	56		
S. 2	– отсроченный	57		
*	**Непланируемый хозяйственный итог (строчки 53 – 54 – 55)**	58		
T.	Перевод доли хозяйственного итога компаньонам (+/–)	59		
***	**Хозяйственный итог за отчетный период (+/–) (строчки 52 + 58 – 59)**	60	**293 977**	230 817
	Хозяйственный итог перед налогообложением (+/–) (строчки 30 + 48 + 53 – 54)	61	**375 695**	261 033

ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА



ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА О ЗАВЕРКЕ ГОДОВОГО ОТЧЕТА ЗА ПЕРИОД С 1. 10. 2013 ПО 30. 9. 2014

Торговое общество:	ООО АЖД Прага
Место нахождения:	Прага 10, ул. Жировницка 2/3146
Идент. номер организации:	48 02 94 83
Предмет деятельности:	разработка, производство, проектирование, установка, сервис, консультации и инженерная деятельность в области техники связи, СЦБ и автоматики – предпринимательская деятельность осуществляется промышленным способом

Заключение предназначено для компаньонов и других пользователей годового отчета.
Мы произвели аудит предложенного бухгалтерского отчета общества АЖД Прага, который состоит из баланса ко дню 30. 9. 2014, отчета о прибыли и убытке за год, оканчивающийся 30. 9. 2014, обзора о токе финансов и изменениях собственного капитала за год, оканчивающийся 30. 9. 2014 , а также приложение этого бухгалтерского отчета, которое содержит описание использованных методов ведения бухгалтерского учета и другие объясняющие информации. Данные об обществе ООО АЖД Прага приведены в соответствующих пунктах приложения этого бухгалтерского отчета.

Ответственность уставных органов бухгалтерской единицы за бухгалтерский баланс
Уставный орган общества ООО АЖД Прага несет ответственность за составление бухгалтерского отчета, который предоставляет собой верное и добросовестное изображение, в соответствии с чешским бухгалтерскими предписаниями, а также за такую внутреннюю систему проверки, которая требует составления бухгалтерского отчета таким образом, чтобы он не содержал существенных (материальных) недостатков, вызванных обманом или ошибкой.

Ответственность аудитора
Наша ответственность состоит в выдаче заключения, на основании произведенного аудита, к данному бухгалтерскому балансу. Аудит был нами произведен в соответствии с законом об аудиторах и Международными аудиторскими стандартами и связанными применяемыми дополнениями аудиторской ассоциации Чешской Республики. В соответствии с данными предписаниями, мы обязаны соблюдать этические нормы и спланировать и произвести аудит таким образом, чтобы мы получили соответствующую уверенность в том, что бухгалтерский отчет не имеет существенных (материальных) недостатков.

Аудит включает проведение аудиторских работ для получения доказуемых информаций о суммах и затратах, приведенных в отчете. Выбор методов зависит от мнения аудитора, включая рассмотрение риска о том, что бухгалтерский отчет содержит существенные (материальные) неточности данных, приведенных в бухгалтерском отчете, которые вызваны обманом или ошибкой. В ходе рассмотрения этого риска, аудитор рассмотрит внутреннюю контрольную систему, которая играет важную роль при составлении бухгалтерского отчета, представляющего собой верное и правдивое изображение. Целью этого рассмотрения является предложить пригодные аудиторские операции, а не высказать мнение по эффективности внутренней контрольной системы бухгалтерской единицы. Аудит также включает рассмотрение пригодности использованных бухгалтерских методов, соответствие бухгалтерских оценок и рассмотрение общей презентации бухгалтерского отчета.
Мы убеждены, что доказуемые информации, которые мы получили, предоставляют нам достаточное и надлежащее основание для высказывания нашего заключения.

Заключение аудитора:
По нашему мнению бухгалтерский годовой баланс дает правдивое и достоверное изображение актив, пассив общества ООО АЖД Прага на состояние ко дню 30. 9. 2014, затрат, доходов и результатов его хозяйственной деятельности, собственного капитала и финансовых токов за период, оканчивающийся 30. 9. 2014 в соответствии с чешскими бухгалтерскими предписаниями.

Аудиторское общество:
Торговая фирма: A/O «EKMA FIN», место нахождения: Ондржичкова 609/27, 130 00 Прага 3
Номер аудиторского удостоверения аудиторского общества: 076
Заключение от имени общества разработала аудитор: Инж. Яна Букова
Аудиторское свидетельство аудитора: 1214

Инж. Павел Шрамек
председатель правления

EKMA FIN, a.s. KA ČR auditorské oprávnění 076

Инж. Яна Букова
аудитор

ОТЧЕТ КОНТРОЛЬНОГО СОВЕТА ООО АЖД ПРАГА ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕСТВА ЗА ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ГОД 2013–2014

Контрольный Совет на протяжении отчетного периода обеспечивал деятельность в соответствии с Гражданским кодексом, общественными договорами, а также следил за постановлениями общих собраний.
В ходе своих регулярных заседаний с секретарями Контрольный совет был информирован о выполнении принятых задач рабочего плана, о хозяйственной деятельности общества, о финансовой ситуации, об организационных изменениях и об осуществляемой предпринимательской деятельности общества дома и за границей.
Контрольный Совет 19.1.2015 был ознакомлен с результатами проведения аудита, а также ознакомился с заключением независимых аудиторов, которое было разработано аудиторской фирмой А/О «EKM.A FIN».

Заключение аудитора:
По нашему мнению бухгалтерский годовой баланс дает правдивое и достоверное изображение актив, пассив общества ООО АЖД Прага на состояние ко дню 30. 9. 2014, затрат, доходов и результатов его хозяйственной деятельности, собственного капитала и финансовых токов за период, оканчивающийся 30. 9. 2014 в соответствии с чешскими бухгалтерскими предписаниями.

Контрольный Совет ознакомился с предложенными результатами хозяйственной деятельности общества ООО АЖД Прага на 30. 9. 2014, согласен с ними и не имеет к ним никаких замечаний или дополнений.

Контрольный Совет после обсуждения с секретарями рекомендует общему собранию утвердить предложенный бухгалтерский баланс общества ООО АЖД Прага на 30. 9. 2014, включая годовой баланс и предложение о разделении прибыли.

Инж. Франтишек Форманек | Петр Ротт | Инж. Мирослав Козак

В Праге 2. 2. 2015

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ:

Приложение № 1: Приложение бухгалтерского отчета ООО АЖД Прага за 2013/2014 год
Приложение № 2: Перечень финансовых токов
Приложение № 3: Перечень изменений собственного капитала за хозяйственный год 2013/2014

Этот годовой отчет разработан в соответствии с действующим законодательством
о бухгалтерском учете и изображает состояние на 30. 9. 2014 г.

© АЖД Прага 2015 г.